

GUIDA AI RISTORANTI

life
&
food



MILANO MARITTIMA

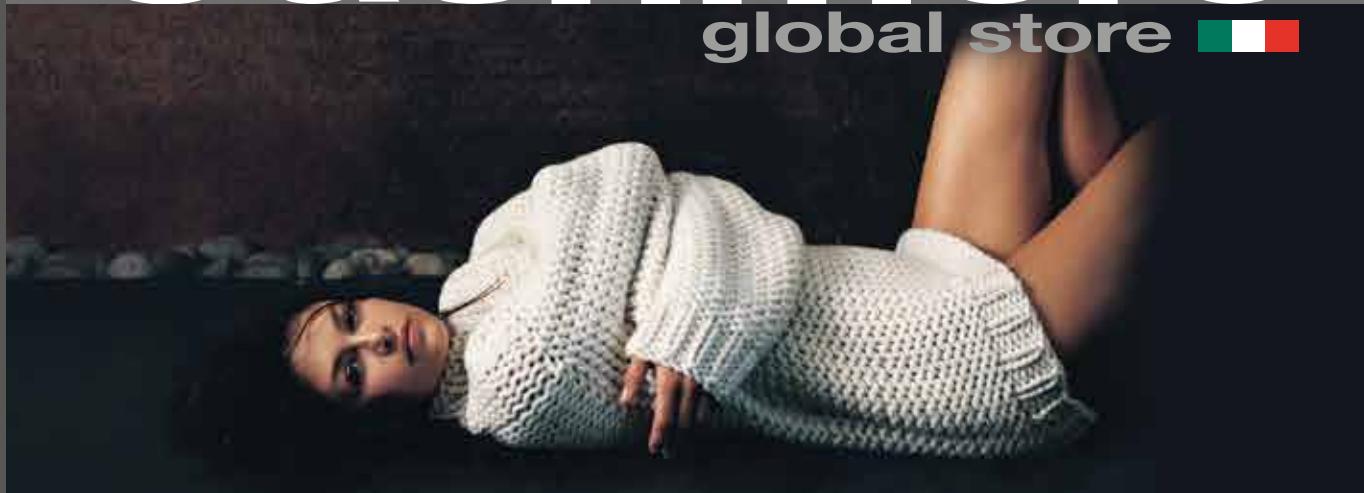
CERVIA

PINARELLA

TAGLIATA

Cashmere[®]

global store 



FACTORY OUTLET



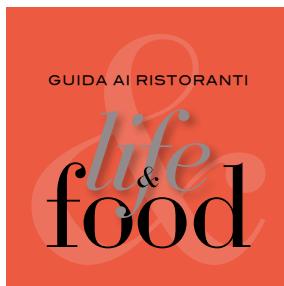
Cains Moore

Della Rovere

▶ Longastrino di Argenta (FE)
Via Molinetto n.40/B
T. 0532 313033

▶ Montaletto di Cervia (RA)
Via dell'Industria n.5
T. 0544 964529

▶ Bologna (BO)
Via San Donato n.180
T. 051 518359



PROGETTO A CURA
DI **MIMALIFE S.R.L.**

REDAZIONE **PrimaPagina**
Tel 0547 24284
redazione@milanomarittimalife.it

PROGETTO GRAFICO E IMPAGINAZIONE
PrimaPagina Cesena

MARKETING **Balestri & Balestri**
Tel 0543 30343
direzione@balestriebalestri.com

WEB **Mediaconsulting**
web@milanomarittimalife.it
www.milanomarittimalife.it

FOTOGRAFIE **Art Immagine**
si ringraziano per le foto Angela
Raggi, Giulia Maioli, Matteo
Casadio, l'Ufficio Turistico del
Comune di Cervia e i ristoratori

STAMPA **Seven Seas srl**
Rep. di San Marino

RICETTE E SAPORI, SUGGERIMENTI PER TUTTI I GUSTI

In queste pagine si svela una cucina rispettosa degli ingredienti, tradizionale e innovativa nelle modalità di preparazione, che si ispira alla qualità, rispetta la stagionalità della materia prima, ma non disdegna creatività e nuove tendenze. E' una ristorazione che raccogliendo suggestioni gastronomiche per tutti i gusti, racconta, corredata da numerose informazioni utili, cucine diverse adatte ad ogni occasione e lo fa attraverso ristoranti eleganti, tradizionali, informali o di tendenza. Abbiamo arricchito questa edizione con alcune ricette. Un omaggio che invita tutti i lettori non solo a gustarle, ma anche a una simpatica sfida ai fornelli. La guida Life&food è proposta in italiano e in inglese, per accompagnare sempre più gli stranieri che scelgono la nostra riviera come meta di vacanze, alla scoperta della buona cucina di mare, di terra, della tradizione e di tendenza. Anche questa edizione si divide in tre sezioni, ciascuna dedicata a una località - Milano Marittima, Cervia e Pinarella/Tagliata - sotto alle quali si trovano i ristoranti in ordine alfabetico. Ogni ristorante grazie ad uno specifico codice Qr sarà raggiungibile in un attimo con il telefono cellulare oppure si possono utilizzare le mappe presenti all'inizio di ogni zona per individuare l'esatta posizione.

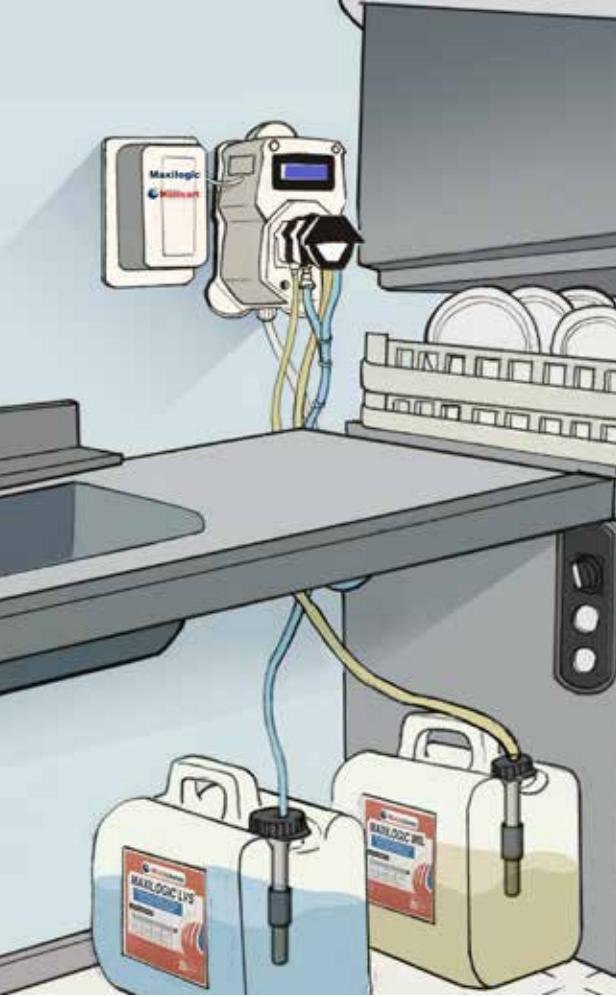
Ad arricchire le informazioni sulla ristorazione si aggiunge un calendario eventi, anch'esso in due lingue, che accompagna il turista alla scoperta di manifestazioni, occasioni di intrattenimento e iniziative sportive, culturali e di spettacolo lungo tutti i dodici mesi dell'anno. A portata di mano infine un elenco di strutture alberghiere per agevolare la ricerca di una sistemazione, anche all'ultimo minuto.

milanomarittima



Pro-Loce
Milano Marittima





www.gruppomaxicart.com



MAXICART SNC Via Corfù 10, 47521 Casena FC / Tel. 0547.633400 - Fax 0547.633499



Dal 1978 offriamo servizi di igiene e confort a tutti i settori: ristorazione / ricettivo / produttivo / estetico-medicale. Visita il nostro sito per scoprire i prodotti del tuo settore e richiedi, senza impegno, un preventivo gratuito su misura per le tue esigenze.

**OFFRI AI TUOI CLIENTI
LA QUALITÀ MIGLIORE,
SCOPRI MAXILOGIC®**

**UN SISTEMA INNOVATIVO CHE TI PERMETTE
DI PAGARE UN COSTO A LAVAGGIO
E AL RESTO CI PENSA MAXICART!**



TERRITORY, IMAGINATION, SUGGESTIONS: STAGES ALONG A DELICIOUS JOURNEY INSPIRED BY FOOD

Regional excellence, imagination and innovation: together these ingredients ensure the success of the dishes served in the restaurants of this Guide.

Their recipes will take you on a journey of discovery of local excellence - the salt of Cervia, local fish - or let you travel new paths with the latest culinary trends, while continuing to ensure quality and the use of seasonal produce. The Guide is published in Italian and in English language. The 2016 edition confirms three sections covering the resorts of Milano Marittima, Cervia and

Pinarella - Tagliata, ensuring an even wider range of proposals both as regards menus and restaurant types: fine dining, traditional, informal or trendy to ensure all tastes are catered for. You can quickly check out each restaurant thanks to a special QR code and the chefs' recommendations will be on hand to satisfy the most demanding palates.

A full calendar of events and a list of hotel facilities complete this guide to ensure your stay or visit to the Riviera ... is here within your grasp.

LEGENDA



CARTE DI CREDITO

Credit cards



PARCHEGGIO CLIENTI

Customer parking



TAVOLI ALL'APERTO

Open-air dining



AMBIENTE CLIMATIZZATO

Air-conditioned



FORNO A LEGNA / CAMINO CON GRIGLIA

Wood oven / open fire with grill



SPAZIO FUMATORI

Smoking area



CHIUSURA

Closed



TIPO DI CUCINA PROPOSTA

Type of cuisine



FASCIA DI PREZZO (VINI ESCLUSI)

Price range (wine excluded)



ORARIO CUCINA

Kitchen hours



www.mimaonice.it
#mimaonice



MIMA On ICE

MILANO MARITTIMA

da Dicembre a Gennaio

- La Rotonda di Ghiaccio più grande d'Europa
- Il Mercatino di Natale
- La Casa di Babbo Natale
- Il Villaggio Street Food Gourmet con tante novità
- Il Giardino artistico degli Alberi di Natale
- Il Presepe artistico degli studenti dell'Accademia di Brera
- Il Maxi Scivolo da 50 metri, per emozioni da brivido
- Il Parco Giochi con la giostra a forma di "Albero di Natale"



100%
ITALIANO



Un Dolce Equilibrio.

Dall'incontro fra l'arte norcina delle colline modenesi e l'antica tradizione salinara cervese nasce un prosciutto particolarmente delicato.

Il Dolce Maggiore, prodotto con carne 100% italiana e sale dolce di Cervia, sorprende per il colore rosa uniforme, il profumo intenso e armonioso, il gusto dolce e persistente.



PROSCIUTTIFICIO ANTICA PIEVE srl
Via Pieve di Trebbio, 414 - Guiglia (Modena)

www.prosciuttificioanticapieve.it

Il meglio per la tua cucina.

ANGELO PO



 **SCOZZOLI**
ATTREZZATURE PER LA RISTORAZIONE

- Soluzioni innovative per la ristorazione
- Consulenza • Progettazione • Vendita • Assistenza
- Produzione di arredi in acciaio inox

- Инновационные решения для ресторанного бизнеса
- Консультации • Проектирование • Продажа • Обслуживание
- Производство мебели из нержавеющей стали


saleinzucca
aula dimostrativa

- Aula dimostrativa
 - Corsi sulle tecnologie di cucina
- www.saleinzucca.net

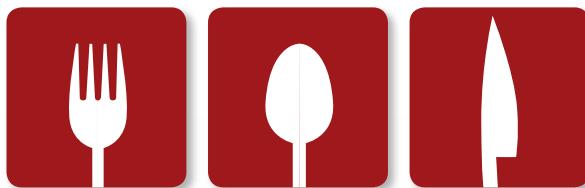
 **ANGELO PO**
Supporting your success
capture the total taste of www.angelopo.it

Miele
PROFESSIONAL

 **ARTIGNOX**

Scozzoli srl • Via del Lavoro, 30 • 48015 Montaletto di Cervia (Ra)
Tel. 0544 965234 • Fax 0544 965392 • scozzoli@scozzoli.it

www.scozzoli.it



LE RICETTE



life
&
food

MILANO MARITTIMA

CERVIA

PINARELLA

TAGLIATA

AL CAMINETTO

SCAMPI AGLI AGRUMI



INGREDIENTI PER 4 PERSONE

- 12 scampi (misura secondo il pescato)
- 600 ml succo d'arancio
- 300 ml succo di limone
- olio E.V.O.
- sale, pepe (quanto basta)
- 1 cucchiaio di zucchero
- 2 pompelmi rosa

PREPARAZIONE

Sgusciare gli scampi e mettere in infusione per circa 15 minuti nei liquidi aggiungendo il cucchiaio di zucchero, sale e pepe quanto basta.

Dopodichè cuocere a fuoco vivo per circa 8/10 minuti.

Spostare gli scampi nel piatto di portata, nel frattempo ridurre in salsa il liquido in padella. Versare la salsa ottenuta sigli scampi e guarnire con spicchi di pompelmo a vivo.



Scampi with citrus

Ingredients for 4 people:

- 12 scampi (size depending on fresh fish available)
- 600 ml orange juice - 300 ml lemon juice
- Extra virgin olive oil - Salt, pepper (to taste)
- 1 tablespoon of sugar - 2 pink grapefruits

Peel the scampi and soak for about 15 minutes in the juices, adding a spoon of sugar and salt and pepper to taste.

Cook on a high heat for about 8/10 minutes.

Remove the scampi and place on a serving dish, then reduce the juice in the pan to make a sauce. Pour the sauce over the scampi and garnish with carefully peeled grapefruit segments.

UMAMI

CAPPELLACCIO DI BURRATA, GAMBERI ROSSI E LIME



PREPARAZIONE

Una volta preparati i cappellacci prendete 20 gamberi rossi di Mazara del Vallo, puliteli e tagliateli in piccoli pezzi lasciandoli leggermente marinare con olio extravergine di oliva e basilico fresco per 20 minuti. Cucinate i cappellacci e disponeteli nel piatto adagiandoci sopra i gamberi. Per finire il piatto aggiungere un pizzico di sale dolce di Cervia e qualche goccia di olio al lime, precedentemente preparato grattando la scorza di un lime unita a 3 cucchiari di olio d'oliva.

INGREDIENTI PER 4 PERSONE

Per la pasta:

- 4 uova
- 400 gr di farina "00"

Per la farcia:

- 500 gr di burrata di bufala

Per il condimento:

- 20 gamberi rossi di Mazara del Vallo
- olio extravergine di oliva
- basilico
- sale dolce di Cervia
- 1 lime



Cappellaccio di burrata, red shrimp and lime

Ingredients for four people

For pasta: - 4 eggs - 400 g of "00" flour

For the filling: - 500 g of buffalo burrata

For the sauce: - 20 Mazara del Vallo red shrimps

- extra virgin olive oil - basil - Cervia sweet salt

- 1 lime

DIRECTIONS After preparing the cappellacci, take 20 Mazara del Vallo red shrimps, clean them and cut them into small pieces then leave to lightly marinate with extra virgin olive oil and fresh basil for 20 minutes. Cook the cappellacci and lay the shrimps over them in the dish. Complete with a pinch of Cervia sweet salt and a few drops of lime oil, previously prepared by grating some lime zest into 2 or 3 tablespoons of olive oil.

LE RICETTE

AL PORTO

SCIALATIELLI AGRETTI, GAMBERI VIOLA DI GALLIPOLI E MANDORLE TOSTATE



INGREDIENTI PER 4 PERSONE

- 12 gamberi Viola di Gallipoli
- 400g di scialatielli
- 320g di agretti
- 1 spicchio d'aglio
- 30g di mandorle tostate
- 1/2 bicchiere di vino bianco
- olio extravergine d'oliva
- sale di Cervia
- pepe

PREPARAZIONE

Stufare gli agretti, precedentemente lavati e puliti, con uno spicchio d'aglio in camicia e il vino. Aggiungere i gamberi viola, puliti e privati delle proprie interiora. Cucinare il tutto a fiamma moderata per circa 4 minuti. A parte, cuocere gli scialatielli in abbondante acqua salata per circa 6 minuti. Scolare la pasta ed unirla ai gamberi e gli agretti, mantecare il tutto per circa 1 minuto con un filo d'olio d'oliva e un pizzico di pepe. Impiantare completando il piatto con una manciata di mandorle tostate.



Scialatielli pasta with agretti, Gallipoli purple shrimp and roasted almonds

Ingredients for four people - 12 Gallipoli purple shrimp - 400 g of scialatielli pasta - 320 g of agretti (garden cress) - 1 clove of garlic - 30 g of toasted almonds - 1/2 glass of white wine - Extra virgin olive oil - Cervia salt - Pepper

DIRECTIONS Wash the agretti and then stew with a garlic clove and wine. Clean the shrimp and remove and discard the vein, then add to the agretti. Cook on a moderate heat for about 4 minutes. Cook the scialatielli separately in plenty of salted water for about 6 minutes. Drain the pasta and combine it with the shrimp and agretti, stirring for about 1 minute with a spoon of olive oil and a pinch of pepper. Sprinkle a handful of toasted almonds over the dish before serving.

JUST

CAPPELLETTI AL FORMAGGIO DI FOSSA



PREPARAZIONE

Lessate 200gr di spinaci lavati, strizzateli bene e passateli al setaccio per ottenere una crema liscia. Su un tagliere disporre la farina a "fontana". Aggiungere le uova, la crema di spinaci e impastare. Far riposare per circa 30 minuti. Nel frattempo preparare il ripieno con la ricotta, un rosso d'uovo, il Parmigiano e il formaggio di Fossa grattugiati. Amalgamare bene. Tirare la pasta dello spessore desiderato e tagliare dei quadrati di 4 cm di lato, mettere al centro la giusta quantità di ripieno e chiuderli con la tipica forma a cappelletto. Fare sciogliere il burro in una padella con alcune foglie di salvia sminuzzate. Cuocere i cappelletti in acqua salata e passarli nella padella con una manciata di Parmigiano grattugiato. Disporli nei piatti e completare con qualche scaglia di formaggio di Fossa e spolverata di pepe.

INGREDIENTI PER 4 PERSONE

- Per la pasta:
- 400 gr di farina
- 3 uova
- 200gr di spinaci
- Per il ripieno:
- 1 tuorlo
- 250 gr di ricotta al sale di Cervia
- 100 gr di formaggio di Fossa di Sogliano
- 50 gr di Parmigiano Reggiano grattugiato
- Per il condimento:
- 50 gr di burro, salvia
- scaglie di formaggio di Fossa di Sogliano
- pepe



Cappelletti with Fossa cheese (sogliano pit cheese)
Ingredients for 4 people. For the pasta: - 400 g of flour - 3 eggs - 200 g of spinach. For the filling: - 1 yolk - 250 g of ricotta in Cervia salt - 100 g of Fossa cheese - 50 g of grated Parmesan cheese For seasoning: - 50 g of butter, sage - Flakes of Fossa cheese - Pepper
DIRECTIONS Boil 200g of spinach, squeeze well and pass through a sieve to get a smooth cream. Mound the flour on a wooden board. Add the eggs, the cream of spinach and knead. Leave to rest for 30 minutes. Prepare the filling with ricotta, an egg-yolk, the Parmesan cheese and Grated Fossa cheese. Mix well. Roll out the pasta to the desired thickness and cut out 4 cm squares, put a dollop of filling in the centre of each square and close to obtain the typical cappelletto shape. Melt the butter in a frying pan with some chopped sage leaves. Cook the cappelletti in salted water, drain then toss them in the pan with a handful of grated Parmesan cheese. Complete with pepper and a few flakes of Fossa cheese.

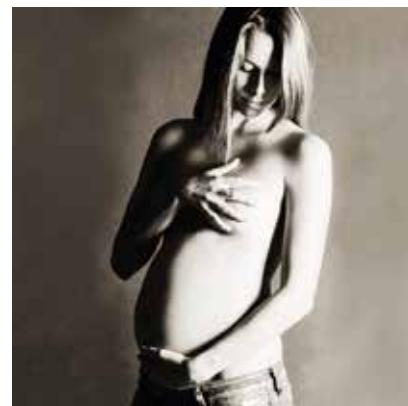
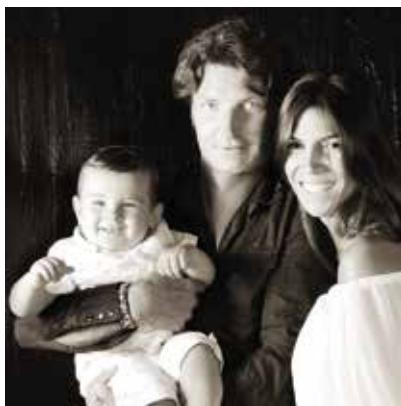
FOTO STUDIO WEBER



Mariano Apperti, è uno dei più affermati e conosciuti fotografi ritrattisti italiani.

I suoi ritratti sono conosciuti in tutta Italia ed in parte anche in Europa. Difatti oltre agli studi di **Milano Marittima Mariano realizza servizi fotografici esclusivi sempre su appuntamento in tutta Italia. Per i clienti esiste la possibilità di richiedere anche ritratti ambientati a casa nell'ambito familiare.** Un servizio di assoluto prestigio per fotografie e ricordi ancora più vivi, felici e spontanei.

“Le fotografie sono ricordi di vita che restano nel tempo”



balestri@balestri.it

FotoStudio Weber

Fotografie su appuntamento

Viale Matteotti, 60 - Milano Marittima (RA) - Tel. +39 0544 99 42 23 - Cell. +39 335 64 54 102





ITALSEDDIE

**PRODUZIONE E VENDITA
ARREDAMENTI
PER INTERNI,
ESTERNI, MARE.**



Via B. Salara, 48 (Via Cervese per Forti)
Castiglione di Ravenna (Ra)
Tel. 0544.950.573 - Fax 0544.951.621
info@italseddie.com
www.italseddie.com



Al di là Caffè & Cantina

Colazioni, pause pranzo e aperitivi, Cantina con Vendita Vini e Prodotti Alimentari Naturali



mimarket

Accogliente come a casa, fresco come il mare.



ORTOFRUTTA • GASTRONOMIA • FORNO
BIBITE FRESCHE • CANTINA • PUNTO RISTORO



Milano Marittima · Viale Bologna 15 · tel. 0544 99.40.56 | Cesenatico · V.le Carducci 147 · tel. 0547 67.22.90

www.mimarket.net  Mimarket

MILANO MARITTIMA

RISTORANTI

- | | |
|----------------------------|------------------------------------|
| 1 Adriatic Golf Restaurant | 8 Rosmarino |
| 2 Al Caminetto | 9 Spadafino |
| 3 Felix | 10 Terre Nostre |
| 4 Kalumet Molo Nord | 11 Umami |
| 5 La Piazzetta | 12 Vistamare Restaurant |
| 6 Notte & Di | 13 Zafferano by Cafè della Rotonda |
| 7 Paradiso | 14 Zi Teresa |

SPONSOR

- 1 Al di là Caffè e Cantina
- 2 Bio Fiore
- 3 Braghettoni Immobiliare
- 4 Dynamis
- 5 Foto Studio Weber
- 6 Gelati & Cioccolati
- 7 I Fiori di Selene
- 8 La Bottega del Felix
- 9 Mimarket
- 10 Ottica MiMa
- 11 Piadina del Mare





MILANO MARITTIMA

A Milano Marittima una vacanza all day long, tra spiaggia - attrezzata, sempre connessa, in perenne movimento - il passeggio e lo shopping, il divertimento fino all'alba, tra locali live e templi della notte. Eventi fashion, animazioni di tendenza, appuntamenti golosi, fanno di Milano Marittima una località d'autore. E tutto ciò si sposa con un ambiente naturale unico come la pineta, con i suoi percorsi fitness, i sentieri per una rilassante passeggiata e gli itinerari ciclabili, ambiente speciale, così come la spiaggia, per praticare gli slow sport. Mima è vacanza in riva al mare anche in inverno, con l'iniziativa MimaOnIce che per tutto il periodo natalizio - complice una pista per pattinaggio da record e un mercatino gourmand per palati fini - propone intrattenimento e divertimento a grandi e piccoli.



Milano Marittima is a holiday resort that sets trends and fashion, where you can breathe a one-of-a-kind sparkling atmosphere. Milano Marittima is the best place to have fun, meet people, indulge yourself with shopping at the many designer shops, but also spend a holiday designed for relaxation, well-being and pampering.



RISTORANTI

- Adriatic Golf Restaurant
- Al Caminetto
- Felix
- Kalumet Molo Nord
- La Piazzetta
- Notte & Di
- Paradiso
- Rosmarino
- Spadafino
- Terre Nostre
- Umami
- Vistamare Restaurant
- Zafferano
by Cafè della Rotonda
- Zi Teresa

SPECIALE VISTA

Occhiali da vista con lenti graduate antiriflesso e antigraffio a partire da

60 EURO

SPECIALE SOLE

Occhiali firmati e di nostra produzione a partire da

10 EURO

OTTICA MIMA

MILANO MARITTIMA

Da + - 0 a 4
consegna in
15 minuti



balestrebaestre.it

PRODUZIONE E VENDITA DIRETTA OCCHIALI DA VISTA E DA SOLE

Milano Marittima (RA)
Viale Gramsci 27

Cervia (RA)
Viale Roma 13/E

Lido di Savio (RA)
Viale Romagna 69

Pinarella-Cervia (RA)
P.zza Unità Nazionale 23

+393663006444

✉ maurizioercolano@libero.it

📷 ottica_mima

ADRIATIC GOLF RESTAURANT

RISTORANTE DI PESCE - FISH RESTAURANT

Via Jelenia Gora 6, Milano Marittima Tel 0544 992764

info@adriaticgolfrestaurant.it  Adriatic Golf Restaurant



L'Adriatic Golf RESTAURANT è situato nel cuore della Pineta di Milano Marittima, vicino al centro e al mare. La terrazza del Ristorante si affaccia sul verde dei Green, completamente immersa nella Natura; una location unica a Milano Marittima dove poter gustare piatti di pesce del nostro mare e non solo... una selezione completa di crudità, pasta fatta in casa, frittture e pescato del giorno, il tutto accompagnato da grande professionalità e cura dei dettagli. Il Ristorante del Golf è

ideale per trascorrere un pranzo o una cena senza farsi mancare nulla... Vincenzo, Saverio e Alex Vi Aspettano!

● Lo chef consiglia

Spaghetto di grano duro al granciporro



The Adriatic Golf RESTAURANT is located in the heart of the pine forest of Milano Marittima, close to the centre and to the sea. The Restaurant terrace faces onto the Green, fully immersed in nature; a unique location in Milano Marittima, where you can enjoy local fish dishes and much more.... a full selection of crudités, homemade pasta, fried foods and catch of the day, all accompanied by a high level of professionalism and attention to detail. The Adriatic Golf restaurant is ideal if you want to pamper yourself at lunch or dinner... Vincenzo, Saverio and Alex are all looking forward to seeing you!

● The chef recommends

Durum wheat spaghetti with edible crab



APERTOTUTTO L'ANNO
all year round



TRADIZIONALE DEL TERRITORIO
Traditional local cuisine



35 / 40



12.30 / 15.00
20.00 / 23.00



Dal 1969 Professionisti di professione - *Luxury Investments*

www.braghettoni.it



Viale Matteotti, 187
Milano Marittima
(+39) 0544 994373

braghettoni.it

Агентство недвижимости в Милано
Мариттима
Продажа и аренда престижных объектов
недвижимости, вилл и апартаментов.



dal 1969



AGENZIA IMMOBILIARE
BRAGHETTONI

AL CAMINETTO

IL RISTORANTE di MILANO MARITTIMA - RESTAURANT

Viale Matteotti 46, Milano Marittima - Tel. 0544 994479

info@alcaminetto.it - www.alcaminetto.it



Ristorante raffinato ed elegante con ampie vetrate e giardino privato. Cucina marinara tradizionale e rivisitata. Ricca offerta di vini e straordinari dessert.

Nei mesi estivi tutti i giovedì sera musica dal vivo. Nel ristorante è presente sala fumo, tv 80", Sky calcio e Sky sport. Gli animali sono ammessi.

● Lo chef consiglia

Crudità di frutti di mare, Crostacei alla Catalana, Crostacei agli Agrumi, Gran Fritto di Pesce, Fonduta di Pesce, Spaghettoni veraci e bottarga, Risotto all'aragosta, Risotto scampi e champagne, Rombo alla lionese.



Elegant, high-class restaurant with large windows and private garden. Revisitations and traditional seafood dishes.

Wide range of wines and extra special desserts. Live music every Thursday night through the summer months. The restaurant has a smoking room, 80" TV, Sky football and Sky sports.

Pets are allowed.

● The chef recommends

Seafood crudité, Catalan-style Shellfish, Shellfish with citrus fruits, Mixed fried-fish, Fish fondue, Large spaghetti with clams and botargo (tuna roe), Risotto with lobster, Shrimp and champagne Risotto, Lyonnaise turbot.



NESSUN GIORNO DI CHIUSURA

chiusura stagionale da metà Gennaio ai primi di Marzo e da metà Ottobre a metà Novembre
No closing day. Low-season closing from mid-January to early March and from mid-October to mid-November



CUCINA DI MARE

Fish and seafood



60/80



TUTTI I GIORNI, Every day 19.00 - 02.00

DOMENICA E FESTIVI,

Sundays and holidays 12.00 - 15.00





Piadine Gourmet - Specialità Gastronomiche - Aperitivi



Milano Marittima • Rotonda Don Minzoni, 11

Felix
ristorante
milano marittima

Aperto a Pranzo e Cena tutti i giorni
T. 349 11.11.606

FELIX

RISTORANTE, PIZZERIA - RESTAURANT, PIZZERIA
Rotonda Don Minzoni 13, Milano Marittima - Tel. 0544 991686
info@felixristorante.com - www.felixristorante.com



Un ambiente informale che unisce tradizione e modernità, completato da un ampio giardino interno ed una terrazza su Rotonda Don Minzoni. La cucina, contraddistinta da una costante attenzione alle materie prime, dedicata in particolare al pesce nostrano e alla filosofia "slow food", spazia dai piatti classici alla ricerca creativa. Grande Novità "La Bottega del Felix", uno spazio dedicato all'acquisto di prodotti tipici ed al consumo di Piadine e prodotti Gourmet da abbinare ad una vasta selezione di vini e birre rigorosamente italiane, aperto tutti i giorni a pranzo e cena.

● Lo chef consiglia

Pescato del giorno dal mercato ittico locale, Passatello all'astice, Bistecche di Manzo pregiate (Wagyubeef-Kobe, Manzetta Prussiana, Fassona, Chianina Bio e Romagnola Igp).



An informal setting that provides an easy mix of tradition and modernity, with a large garden and a terrace that gives onto Rotonda Don Minzoni.

The cuisine focuses on local fish and follows our "slow food" philosophy ensuring special attention when selecting raw materials and proposing both classic and more creative dishes. New this year:

"La Bottega del Felix", a food outlet where you can purchase local products and eat Piadina and Gourmet products accompanied by a wide selection of all-Italian wines and beers, open daily for lunch and dinner.

● The chef recommends

Catch of the day, "Passatello" with lobster, Finest beef-steak.



APERTO TUTTI I GIORNI DA APRILE A SETTEMBRE, aperto venerdì, sabato e domenica nei mesi di marzo ottobre e dicembre
Open daily from April to September / open Friday, Saturday and Sunday in March, October and December



CUCINA DEL TERRITORIO
Local cuisine



30/35



12.00 - 14.00
19.00 - 24.00





APERTO TUTTO L'ANNO
all year round



ITALIANA E PESCE
Italian dishes and seafood



40-70



12:30 - 15:00
19:30 - 0:00



KALUMET MOLO NORD

RISTORANTE - RESTAURANT

Canale di Cervia, lato Milano Marittima 48015 Milano Marittima

Tel. 0544 975367 www.kalumetmolonord.it  Kalumet Molo Nord

Un capanno da pesca e uno storico ristorante di Cervia: il nuovo Kalumet Molo Nord fa rinascere questo luogo d'incontro tra mare e tradizione, tra cibo e gusto. Vi aspettiamo tutto l'anno al Kalumet Molo Nord per offrirvi una cucina autentica. È il pescato del giorno a ispirare le nostre proposte, rinnovando il nostro menù quotidianamente. Le ricette originali del nostro chef giocano tra tradizione e innovazione per farvi scoprire sapori antichi e nuovi. Una freschezza naturale, per tornare all'autenticità del mare e del gusto. Inoltre, la selezione di vini del Kalumet Molo Nord saprà accompagnare i vostri pranzi e cene proponendovi scelte classiche, raffinate o inusuali, per far felici tutti i palati e valorizzare il gusto dei vostri piatti.



● Lo chef consiglia

Crudità ed il pescato del giorno.



A fishing hut and a historic restaurant of Cervia: the new 'Kalumet molo nord' gives new life to this meeting place of sea and tradition, food and taste. We look forward to offering you our authentic cuisine all year. Our dishes are inspired by the fish of the day, with a new menu every day. The original recipes of our chef combine tradition and new ideas so that you can discover old and new flavours. Natural freshness, to get back to the authentic flavours of the sea. The excellent wine list of the 'Kalumet molo nord' offers excellent choices to accompany your lunches and dinners, with classic, refined or unusual wines, to satisfy all palates and enhance the taste of your dishes.

● The chef recommends

Cruditàs and fish of the day

Gelati & Cioccolati

rivenditore specializzato
Milano Marittima

Venchi
1878

Credits: E.Andreini, photographer

Gelato artigianale, torte gelato e monoporzioni, frappé, granite. frutta e yogurt.

Ampia area giochi per bambini.

V.le Ravenna 3B/3C - Milano Marittima - Tel. 392 1713910 -  Gelati e Cioccolati



LA PIAZZETTA

RISTORANTE CONTEMPORANEO CREATIVO

CONTEMPORARY CREATIVE RESTAURANT

Rotonda Don Minzoni 1, Milano Marittima - Tel. 0544 1935185

info@lapiazzettamima.it www.lapiazzettamima.it

A due passi dalla zona pedonale, affacciato sulla Rotonda Don Minzoni il ristorante La Piazzetta si propone alla clientela di Milano Marittima come punto ristorativo di sicuro valore gastronomico.

Qualità, cortesia, servizio, professionalità e prodotti come pasta e pane realizzati nel proprio laboratorio.

Questa è La Piazzetta, che propone una cucina con solide basi nella tradizione italiana, con qualche incursione creativa, intrigante negli incontri di sapori, innovativa anche nella presentazione visiva. Una cucina dove la stagionalità dei prodotti la fa da padrona, così come la cura delle materie prime.



DAL 5 GIUGNO APERTI 7 SU 7
SOLO ALLA SERA 19 - 23
TUTTE LE SERE APERITIVI DALLE 18
*from 5th June open 7 days a week
only evenings from 7 pm to 11 pm
aperitifs every evening from 6pm*



CUCINA CREATIVA DI MARE E DI TERRA
Creative fish and meat cuisine



50/60



SABATO E DOMENICA
Aperitivo / appetizer 18.00-20.00
Cena / dinner 19.00-23.30



● Lo chef consiglia

- *Crudi di pesce*
- *Cotoletta alla milanese*
- *Pane, pasta e dolci fatti in casa*



A stone's throw from the pedestrian area, facing onto Rotonda Don Minzoni, this restaurant is a sure gastronomic bet for its clients in Milano Marittima.

Quality, courtesy, service, professionalism and products like pasta and bread are all homemade. This eatery serves traditional Italian cuisine, with several creative recipes, intriguing in the mixing of tastes, innovative also in their visual presentation. Cuisine where seasonal food takes centre stage, like the attention given to the raw materials.

● The chef recommends

- fish crudités
- breaded veal cutlet
- homemade bread, pasta and desserts

NOTTE & DÌ

RISTORANTE, PIZZERIA - RESTAURANT, PIZZERIA

Viale G. Matteotti 57, Milano Marittima - Tel. 0544 991768

info@ristorantenotteedi.com www.ristorantenotteedi.com



Da 39 anni la stessa gestione, Moreno Sintucci. Aperto tutte le sere da marzo a settembre. Pranzo solo festivi e prefestivi chiuso il martedì. 200 posti riscaldati all'interno e 200 all'aperto. Locale sito tutto su di un unico piano terra con servizi per disabili e fasciatoio. Nel centro di Milano Marittima è comodamente raggiungibile in auto. Vasta carta di vini fatti con l'uva.

Le nostre serate a tema: Mercoledì serata promozionale romagnola. Giovedì: la pizza a metà prezzo con musica dal vivo. Venerdì: il pesce az-

zurro e pizza kamut o farro!!

● Lo chef consiglia

Sorbetto di limone al profumo di wodka (ali di farfalla®) 'sorbetto acrobatico', pesce, crostacei e frutti di mare crudi e cotti. Strozzapreti al pesto romagnolo e gamberetti. Pasta al mattarello, pizzeria con forno a legna.



Moreno Sintucci has been successfully managing this restaurant for 39 years. Open every night from March to September, lunch-time on public holidays and days before holidays, closed on Tuesday. Seating 200 in the heated inside dining room and a further 200 outside. The restaurant is all ground floor with facilities for the disabled and baby changing facilities. Situated in the centre of Milano Marittima, it is easily accessible by car. Extensive wine list. Our themed evenings: Romagna promotional evening every wednesday. Thursday: half-price pizza and live music. Friday: oily fish and kamut pizza!!

● The chef recommends

Vodka flavoured lemon sorbet (ali di farfalla®) 'acrobatic sorbet', fish, shellfish and raw and cooked seafood. Strozzapreti pasta with Romagna pesto and shrimp. Hand-made pasta, pizza prepared with kamut flour and cooked in a wood-oven.



APERTO DA MARZO A SETTEMBRE

giorno di riposo il martedì
Marzo Aprile Maggio aperto dal giovedì
alla domenica

Open from march to september, closed tuesdays



PESCE - PIZZA - CARNE

Fish - pizza - meat



25/50



12.00 - 15.00

18.00 - 24.00

a pranzo solo festivi e prefestivi

Open for lunch only on Sundays, Bank holidays
and the day before holidays





PARADISO RISTORANTE

RISTORANTE - RESTAURANT

Viale 2 Giugno 79, Milano Marittima - Tel. 0544 992575

info@hotelparadisomilanomarittima.it - www.hotelparadisomilanomarittima.it

Un ambiente dallo stile raffinato, elegante ma senza eccessi e arredato con gusto essenziale caratterizzano il 'Gourmet Restaurant Paradiso'. La cucina raffinata e fantasiosa, fondata doverosamente su prodotti freschi di prima scelta, ingredienti di stagione e sul felice connubio tra mare e terra, è frutto di una ricerca che va oltre il gusto. Lo chef si avvicina agli ingredienti con profondità e rispetto, per cogliere la vera essenza ed estrarre il meglio della materia, a conclusione le nostre dolci tentazioni preparate espressamente per Voi dal nostro Pasticcere. Un importante carta dei vini contempla le migliori etichette italiane e internazionali.



APERTURA 26 MAGGIO
FINO AL 3 SETTEMBRE
Open from 26 May to 3 September



CUCINA DI MARE DI TERRA
E DEL TERRITORIO
Local land and sea cuisine



€ 40/80



12.00 - 14.00
19.30 - 24.00



● Lo chef consiglia

- *Le nostre Cruditè in blue hole e bella vista*
- *I Riso Carnaroli alla Rapa Rossa e Crema di Gorgonzola*
- *Il mosaico di pesce cotto alla brace e Trionfo di Crostacei*
- *Gelato di Crema al Miele con fiore di Mango.*



Elegant, understated style and tasteful minimalist furnishings characterize the 'GOURMET RESTAURANT PARADISO'. Our research goes beyond ensuring the finest flavour for a more imaginative cuisine, using nothing but the freshest top-quality products, seasonal ingredients and the happy combination of produce from the sea and land. The chef uses his expertise and respect for the raw materials to capture their true essence for exceptional results. Round your meal off with desserts prepared especially by our Pastry Chef, made to tempt your palate. Our excellent wine list includes the best Italian and international wines.

● The chef recommends

- *Our raw fish served in "blue hole" or on display - Carnaroli rice with beetroot and Gorgonzola sauce - Mosaic of grilled fish and Shellfish Delight - Honey Cream Ice Cream with Mango Flower*

ROSMARINO

RISTORANTE, CUCINA & CANTINA - RESTAURANT KITCHEN & WINE BAR

Viale due Giugno 105, Milano Marittima - Tel. 0544 1680131

info@ristoranterosmarino.it - www.ristoranterosmarino.it



Rosmarino nasce dall'esigenza di poter proporre una cucina sana, semplice, dove primeggiano i prodotti tipici della nostra terra, come la pasta fatta in casa, le piadine, il pesce fresco del nostro mare e le verdure, che coltiviamo insieme agli odori nel nostro terreno. Prepariamo il ragù, il mascarpone ed altri piatti, riproponendo ricette di oltre cento anni fa, proprio come facevano le nostre amate nonne.

● Lo chef consiglia

- Polpo e patate soffiate con olive taggiasche
- Cozza del Rosmarino
- Tagliatelle della tradizione
- Hamburger di Scottona Romagnola



Rosmarino was inspired by the desire to propose a healthy, simple cuisine that would allow you to enjoy the typical products of our territory such as homemade pasta, piadina, fresh fish from our sea and vegetables, that we cultivate with the natural fragrance of our land.

We prepare our own meat sauces, mascarpone and other dishes, proposing the same recipes our grandmothers loved over 100 years ago.

● The chef recommends

- Octopus and soufflé potatoes with taggiasca olives - Rosmarino mussels
- Traditional tagliatelle - Hamburger of Romagna Scottona beef



APERTO DA MARZO A OTTOBRE
Open from March to October



CUCINA DI PESCE E TIPICA
DEL NOSTRO TERRITORIO
Local land and sea cuisine



25/30



12.00 - 14.30
19.30 - 23.00





SPADAFINO SEA RESTAURANT

RISTORANTE, BAR - RESTAURANT, BAR

Viale 2 Giugno, 110 Milano Marittima Tel. 0544 1820202

vincenzospadafino@gmail.com [facebook](#) Spadafino Sea Restaurant

Una vita di "gavetta" che si è trasformata in una vita di "bollicine". Questa è l'emotion di Spadafino Vincenzo chef, che nel palcoscenico di Milano Marittima, continua a proporre la sua cucina "Sperimentale Sperimentata", al punto che da noi si dice "us magna ben".

Ogni anno tante novità, quest'anno anche due new entry nello staff con Federico e Giulia, figli di Vincenzo nel DNA e nella passione della buona ristorazione.



● Lo chef consiglia

- Amatriciana di mare
- Il nocciolino di Spadino



APERTO TUTTO L'ANNO
Open all year



DI MARE E TRADIZIONALE MODENESE
Seafood and traditional dishes of Modena



30/35



12.00 - 16.00
19.00 - 03.00



From humble beginnings to dizzy heights. This is the emotion of Chef Vincenzo Spadafino who takes the stage in Milano Marittima to continue offering his cuisine of "Experimental Experience", and, as they say in Romagna "us magna ben" – roughly translated as "great food".

Every season brings innovations and this year there are two new entries to the staff, Federico and Giulia, true heirs to Vincenzo both as regards their DNA and their passion for good cooking.

● The chef recommends

- Seafood Amatriciana
- Spadino's speciality spiny dogfish

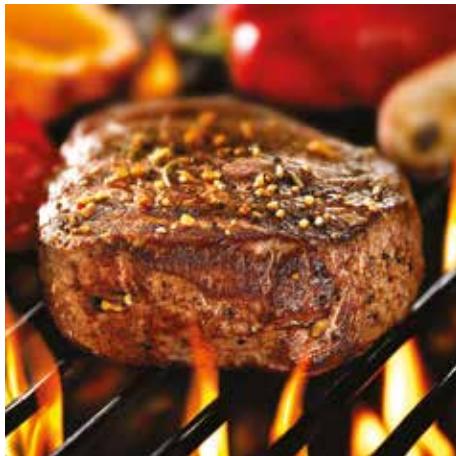
TERRE NOSTRE

IL NUOVO RISTORANTE DI MILANO MARITTIMA

CREATIVE MEAT RESTAURANT – SHOW COOKING - RESTAURANT

Viale Giacomo Matteotti 108, 48015 Milano Marittima Tel. 0544 1878220

info@ristoranteterrenostre.it www.ristoranteterrenostre.it



Al nuovo ristorante Terre Nostre tradizione e innovazione si incontrano in un ambiente dal design contemporaneo con griglia a vista.

Prodotti tipici del territorio, pasta fatta in casa e carne alla brace, ingredienti freschi ogni giorno secondo la migliore cucina tradizionale, rivisitata secondo il gusto moderno. Ampliano il menu le ricette per vegetariani. Per piacevoli serate un ampio dehor estivo vi attende per cenare all'aperto.

● Lo chef consiglia

- La nostra carne alla brace
- Carne salata, dragon fruit e formaggio di fossa
- Tagliatelle (pasta rigorosamente fatta a mano) al ragù di carne al coltello



At the new Terre Nostre restaurant, tradition and innovation come together in a high-design ambience with contemporary design and an open-plan grill.

Local products, homemade pasta and grilled meat, fresh ingredients sourced every day are prepared according to the best traditional cuisine, reinterpreted to modern taste. The menu includes vegetarian options. For a pleasant summer's evening, there is a large veranda for dining outside.

● The chef recommends

- Our grilled meat - Salted meat, dragon fruit and Fossa cheese
- Tagliatelle (handmade pasta only) with chopped meat sauce



APERTO DA MARZO A OTTOBRE
TUTTI I GIORNI
open from March to October every day



CUCINA DEL TERRITORIO (CARNE)
local cuisine (meat)



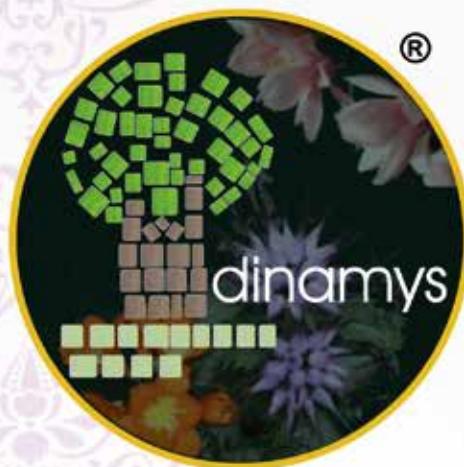
30/40



19.30 - 24.00



ANCHE PER NOI SCEGLI IL MEGLIO



DINAMYS INTEGRATORI E PETFOOD

consulenze nutrizionali anche col nostro Medico Veterinario



viale 2 Giugno, 27/29 • Milano Marittima
0544.1889788
dynamys-sas.com

*utilizzabile solo presso la nostra sede a Milano Marittima.

BUONO SCONTO*
-10%
SUI PRODOTTI
A MARCHIO
DINAMYS



ì Fiorì di Selene

Emozioni floreali per tutte le occasioni ...

Milano Marittima
Viale Giacomo Matteotti, 102 - Tel. 348 42 63 031

 I Fiori di Selene Milano Marittima



UMAMI CAFÈ CUCINA

COLAZIONI, BRUNCH, PRANZI, GASTRONOMIA, CENE, COCKTAIL BAR
BREAKFAST, BRUNCH, DREAMS, GASTRONOMY, DINNERS, COCKTAIL BAR
Viale Gramsci 47, Milano Marittima Tel. 0544 993058 info@umamicafecucina.it
www.umamicafecucina.it [facebook](#) UMAMI-café-cucina #umamicafecucina

Situato nel centro di Milano Marittima, il locale dalle atmosfere newyorkesi e richiami vintage, diversifica l'offerta gastronomica durante i vari momenti della giornata. Dalla colazione anglosassone o all'italiana con prodotti home made come brioches tradizionali e vegane, torte appena sfornate, estratti di frutta fresca e pancakes fino a un sostanzioso brunch con uova col bacon o club sandwich. La giornata continua con un pranzo leggero e gustoso anche con una proposta di piatti vegetariani e vegani. Per l'aperitivo o la cena, luci soffuse e candele, atmosfera ideale per una



serata tranquilla con gli amici o per un appuntamento a due. Vi proponiamo sempre piatti creativi e non convenzionali, dalla cucina tradizionale rivisitata alla cucina fusion. Una vasta selezione di vini e goloserie gourmet: taglieri con salumi d'eccellenza e formaggi italiani e d'oltralpe, ostriche, Pata negra de bellota, acciughe del Cantabrico. Al cocktail bar ottimi drink con preparazioni home made e un interessante angolo dedicato ai GIN, con un sottofondo musicale ricercato.

● Lo chef consiglia

El Secreto: Uno dei tagli più pregiati e ricercati del suino iberico servito con patate alla paprika e verdure croccanti



A restaurant with an atmosphere reminiscent of New York and a vintage allure, different dishes offered at various times of day. As the day progresses enjoy a light, tasty lunch that comprises vegetarian and vegan dishes. For an aperitif or dinner, soft lights and candles create the ideal atmosphere for a quiet evening with friends or a romantic date. Our menu is unfailingly creative and unconventional, with a wide selection of wines and gourmet specialities such as our Mixed Board with a selection of excellent salami and Italian and French cheeses, oysters, Pata negra de bellota and Cantabrian anchovies. Great drinks with homemade mixes and a special GIN corner.

● The chef recommends

El Secreto: One of the finest and most sought-after cuts of Iberian pork, served with paprika potatoes and crispy vegetables



APERTO TUTTO L'ANNO

Open all year



COLAZIONI - BRUNCH - PRANZI

GASTRONOMIA - CENE

COCKTAIL BAR

*breakfast - brunch - lunch - gastronomy - dinner
-cocktail bar*



25/30



7.00 - 2.00



VISTAMARE

FINE BEACH RESTAURANT

RISTORANTE - RESTAURANT

V.le Romagna 199, Lido di Savio (a soli 3 Km da Milano Marittima Centro)

Tel. 0544 949405 - info@vistamaresuite.com - www.vistamaresuite.com

Vistamare Beach Restaurant propone scelte alla carta e menù degustazione con orario continuato fino a tarda sera in una location mozzafiato sul mare. La cucina fonde ricette della tradizione del territorio con estro e fantasia, selezionando ogni giorno prodotti freschi di grande qualità da gustare nella veranda sul mare, a bordo piscina o direttamente sui comodi king bed in spiaggia. La pasta fatta in casa, la freschezza del pesce del nostro mare ed i prodotti di stagione, sono il fiore all'occhiello di questo Beach Resort unico nel suo genere per il fascino esotico minimal-chic.

Show dinner e barbecue Party sulla spiaggia.



● Lo chef consiglia

- *Mc Lobster: Astice, pomodorini confit, bacon croccante, insalata e maionese provenzale.*
- *Gran Baccanale di Crudo con selezione di pescato di giornata e Crostacei.*
- *Tagliatelle di Romagna con battuta di Gamberi e briciole di agrumi.*
- *Frolla croccante con crema alla nocciola, lamponi ripieni e salsa alla vaniglia.*



Vistamare Fine Beach Restaurant serves both à la carte and tasting menu options and is open all day until late evening in a breath-taking location by the sea. The cuisine blends traditional local recipes with flair and imagination, selecting top quality fresh produce every day which can be enjoyed on the veranda overlooking the sea, the pool, or while relaxing on your comfortable king bed at the beach club. Exotic minimal-chic charm makes it a unique resort of its kind. Show dinner and barbecue beach party...

● The chef recommends

- *Mc Lobster: Lobster, confit cherry tomatoes, crispy bacon, salad and provençal mayonnaise*
- *'Gran Baccanale di Crudo' with a selection of the fish of the day and shellfish*
- *Tagliatelle of Romagna with pounded prawns and chopped citrus fruit*
- *Crispy shortcrust pastry with hazelnut cream, filled raspberries and vanilla sauce*
- *Crispy shortcrust pastry with hazelnut cream, filled raspberries and vanilla sauce*



APERTO DAL 1 MARZO AL 31 DICEMBRE
Open from 1 March to 31 December



PESCE - MEDITERRANEA
Seafood - mediterranean



40/50



12.00 - 24.00
ORARIO CONTINUATO
Open all day





ZAFFERANO BISTROT RESTAURANT BY CAFÈ DELLA ROTONDA

BISTROT, RISTORANTE - BISTROT, RESTAURANT
Rotonda I Maggio 2, Milano Marittima - Tel. 0544 994468
info@cafedellarotonda.it - www.cafedellarotonda.it

Cafè della Rotonda è il lounge meeting point più glamour di Milano Marittima e Zafferano è il suo Bistrot Restaurant aperto a tutte le ore. Ricette della cucina mediterranea rivisitate in chiave moderna con un'appassionata attenzione ai prodotti freschi del nostro mercato ittico e del territorio. Ambiente cool e raffinato, immerso in una pineta centenaria, avvolto da musiche lounge e luci calde di chandeliers, affascina gli ospiti, coccolati dalle attenzioni di uno staff cordiale e professionale. Le paste fatte in casa, i prodotti freschi e biologici del territorio e i dessert, sono il fiore all'occhiello.



SEMPRE APERTO
Always open



**MEDITERRANEA DI MARE
E DEL TERRITORIO**
Mediterranean seafood and local



€ 30/35



SEMPRE APERTO
Open anytime



● **Lo chef consiglia**

Lo chef propone gustosi piatti di mare, crudità, crostacei e prelibatezze del nostro territorio:

- *Crick-Crock di Gamberi, riduzione agrodolce di Lamponi e coulis di Frutta*
- *Chitarra cacio e pepe di mare con molluschi e crostacei*
- *Tataki di Tonno in crosta di sesamo con verdure di stagione grigliate e germogli*
- *Crema catalana allo zenzero, frutto della passione e cioccolato bianco.*



Cafè della Rotonda is the glamorous lounge bar where Milano Marittima's beautiful people can meet up and its Zafferano Bistrot-Restaurant is open anytime. Mediterranean accent cuisine is prepared with a modern approach and the freshest ingredients are carefully selected from local fish-markets and local produce. The ambience is cool and elegant, set in a century-old pine forest, providing a cocoon where our staff can pamper our guests to the strains of lounge music under the warm light of the chandeliers. Homemade pasta, fresh organic local products and the desserts are the feather in our cap.

● **The chef recommends**

- Tasty seafood dishes, raw fish selection, shellfish
- Crick Crock-Shrimp, sweet and sour reduction of raspberries and fruit coulis
- Chitarra (square-cut egg spaghetti typical of the Abruzzo region) with cheese and pepper spice with shellfish
- Sesame crusted tuna Tataki with grilled green vegetables and shoots
- Ginger Catalan cream with passion fruit white chocolate.

Zì TERESA DAL 1947

RISTORANTE, PIZZERIA - RESTAURANT, PIZZERIA
Viale Bologna 15, Milano Marittima - Tel. 0544 1889366
ristorante@ziteresa1947.it - www.ziteresa1947.it



Zì Teresa, un marchio storico nella ristorazione della riviera romagnola (fondato nel 1947). L'immagine fresca e "marina", la particolare attenzione ai piatti orientati alla cucina di pesce di qualità e un'ampia carta vini, sono il biglietto da visita del locale assieme alla splendida pedana all'aperto sotto ai pini secolari.

La Zì Teresa si trova in pieno centro a Milano Marittima, a circa 100 metri dalla Rotonda 1° Maggio, poco distante rispetto alla sua posizione storica. Immutata è invece la vicinanza ai poli di attrazione e divertimento

della località. Nella serata del martedì del periodo estivo il viale Bologna si anima con il suggestivo Mercatino delle erbe e delle Piante Officinali.

● Lo chef consiglia

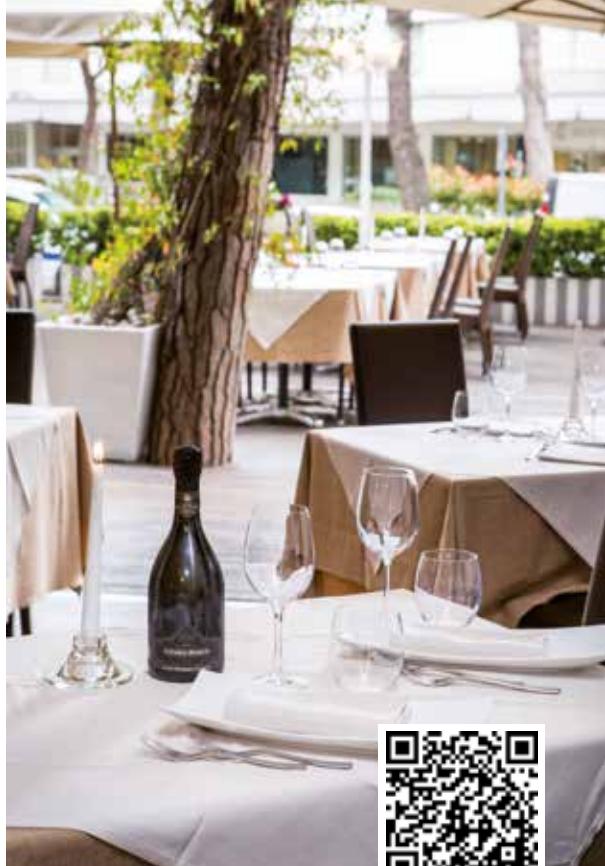
Filetto di tonno, Crudità, Crostacei alla catalana.



Zì Teresa, a renowned name in catering on the Romagna coast (the restaurant was founded in 1947). The fresh, sea-side atmosphere, together with the carefully prepared cuisine based on seafood and a wide selection of quality wines, are our restaurant's calling card. We also have seating in a splendid open-air veranda under the shade of pine trees. Zì Teresa is situated in the heart of Milano Marittima, just 100 metres from the central 1° Maggio roundabout. It is a stone's throw from its historic location but equally close to the resort's most popular venues. On Tuesday evenings throughout the summer Viale Bologna hosts the charming "Mercatino delle Erbe" (Herb Market).

● The chef recommends

Fillet of tuna, Crudités, Crustaceans Catalan style.



MARINARA - ROMAGNOLA
Seafood - Romagna regional



30/35



12.00 - 15.00
19.00 - 01.00





ph Matteo Casadio

CERVIA

Mare, pineta e cultura salinara: Cervia è tutto questo, capace di arricchire la vacanza balneare con iniziative culturali e di intrattenimento (ricordiamo tra gli altri lo Sposalizio del Mare e Cervia Città Giardino), di luoghi naturali unici come la pineta e le saline e di molteplici occasioni per praticare sport o semplicemente per assistere a eventi sportivi. L'antica città del sale ha costruito sul suo passato una vacanza speciale, con protagonista l'oro bianco: da non perdere Sapore di Sale e La rotta del Sale, i due eventi che celebrano la civiltà salinara attraverso rievocazioni storiche, degustazioni e spettacoli. Anche in inverno c'è un Mare d'Amare, con un ricco calendario per festeggiare il periodo natalizio e un brindisi "infuocato" per salutare il nuovo anno.

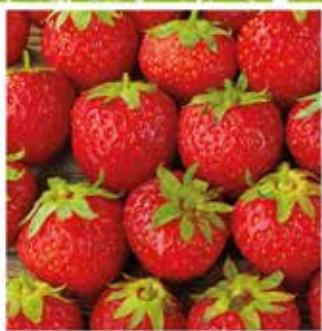


Sea but not only. At Cervia your holiday by the sea is enriched by cultural and entertainment events, and unique natural landscapes like the pine forest and the salt pans. Because of the city's past as an ancient salt-producing site, Cervia has created a special holiday, but it is also a place to discover through its sports initiatives and events like "Sposalizio del Mare"



RISTORANTI

- Al Porto
- Dalla Dina
- Just
- La Pescheria del Molo
- La Porta del Mare
- Lunardina
- Officine del Sale
- Pacifico Restaurant
- Pagoda
- Roadside
- Trúcolo
- Vecchia Pescheria



*Per la tua alimentazione
e il tuo benessere*

Si Frutta

Scarica l'App
Si Frutta
per ordini online



Cervia Ravenna - Via Lesina, 25
tel. 0544 97.30.44 - fax 0544 91.71.30
info@sifrutta.com - www.sifrutta.com

 Si Frutta



Latte, formaggi e gelati di Romagna



il Buono della tua Terra

 www.centralelattecesena.it

Centrale del latte di Cesena - Via Violone di Gattolino, 201 - Martorano di Cesena (FC) - Tel. 0547.380292



Roots café



Corso Mazzini 10
Cervia - Tel. 320 1616604
 ROOTS CAFE EnryAdry

PIZZA AL TAGLIO
A LUNGA LIEVITAZIONE



2 volte *più buona
più leggera*



CONSEGNA A DOMICILIO

334 8961 386

ANCHE IN SPIAGGIA

Cervia - Circ.ne Sacchetti, 118
tel. 334 8961 386





ADRIATIC
GOLF CLUB
CERVIA
MILANO MARITTIMA

Pro-loco
Milano Marittima

milanomarittima



COMUNE DI CERVIA

MilanoMarittimaLife

GOLF CUP & OPEN DAY

ore 16.00 - 18.00

sarà possibile provare il **gioco del golf**
con l'ausilio dei **Maestri del Circolo**

ore 18.00 circa

cocktail di premiazione
e presentazione del magazine
MilanoMarittimaLife Summer 2017

Domenica
25 Giugno
2017
Adriatic Golf Club

18 B. STABLEFORD HCP, 3 CATEGORIE
1° E 2° NETTO PER CAT.
1° LORDO
1° LADY
1° SENIOR



Centro Porsche Bologna
Soveco Spa
Concessionario Porsche

PORSCHE

gold sponsor

partners

"AL CRAMINETTO"



Felix
Milano Marittima

OPTIQUE

EDILPIU
POMI E SPAZIO

Cashmere



SI Frutta

OGGETTI D'AUTORE
FORLI'

Per info e iscrizioni rivolgersi a Adriatic Golf Club Cervia A.S.D.

Viale J. Gora, 6 MILANO MARITTIMA / Tel. 0544 992786 / info@golfcervia.com / www.golfcervia.com

AL PORTO

RISTORANTE CRUDERIA

RISTORANTE, CRUDERIA - RESTAURANT, RAW CUISINE

Lungomare D'Annunzio 2, Cervia - Tel. 0544 971823

info@alportoristorante.com - www.alportoristorante.com



Nella splendida cornice del Borgo Marina ed immerso nel panorama del Porto di Cervia nasce una nuova concezione di ristorante. Tradizione e nuove tendenze si fondono in un unicum per dare gioia al palato. Il menu semplice e selettivo si basa su materie prime di elevata qualità. Importatori esteri esclusivi, prodotti scelti sui migliori mercati ittici d'Italia, tipicità del territorio a Km zero e vini nazionali ed internazionali serviti da un sommelier professionista.

● Lo chef consiglia

Crudità e pescato del giorno.



In the splendid setting of Borgo Marina and enjoying a view over the Port of Cervia, we present a completely new restaurant concept. Tradition combines with the latest trends to produce an extraordinarily pleasing experience for your palate. The menu is simple and select, based on top quality ingredients. Our produce is chosen from exclusive importers from abroad and the best fish markets in Italy as well as typical locally sourced ingredients. Choose from a selection of national and international wines served by a professional sommelier.

● The chef recommends

Crudités and catch of the day.



CHIUSURA ESTIVA DAL LUNEDÌ
AL GIOVEDÌ A PRANZO
APERTO TUTTE LE SERE

*Summer closing: from Monday to Thursday
at lunchtime open every evening*



PESCE CRUDO E COTTO
Cooked and raw fish



40



12.00 - 14.30
19.00 - 23.30





Due metà dello stesso cuore. Dal 1960 la piadina d'AMARE



L'altra Piadina del Mare

Piadina del Mare
Milano Marittima - tel 339 1048199
Cervia - tel 338 6637617
www.piadinadelmare.it
 Piadina del mare

L'altra Piadina del Mare
(prodotti esclusivamente senza glutine)
Lungomare G. D'Annunzio, 46
Tel. 333.6523646

DALLA DINA

RISTORANTE TRADIZIONALE MARINARO - TRADITIONAL SEAFOOD

Lungomare D'Annunzio 6, Cervia - Tel. 0544 72041

info@ristorantedalladina.it - www.ristorantedalladina.it



Di fronte al Porto canale di Cervia, in un'atmosfera rilassante e piacevole, il locale propone, accanto alle migliori specialità della tradizione marinara, ricette innovative e gustose, preparate per soddisfare anche i palati più esigenti dalle esperte mani della proprietaria e cuoca Dina Lunardini. Con una tradizione ormai decennale e un successo di pubblico assicurato, la famiglia Lunardini ha fatto di questo ristorante un autentico "faro" per chiunque voglia gustare i sapori più tipici del nostro mare. In occasione dei gio-

vedì di Borgomarina, il Ristorante offre inoltre serate speciali con musica dal vivo, tavoli all'aperto e menù degustazione.

● Lo chef consiglia

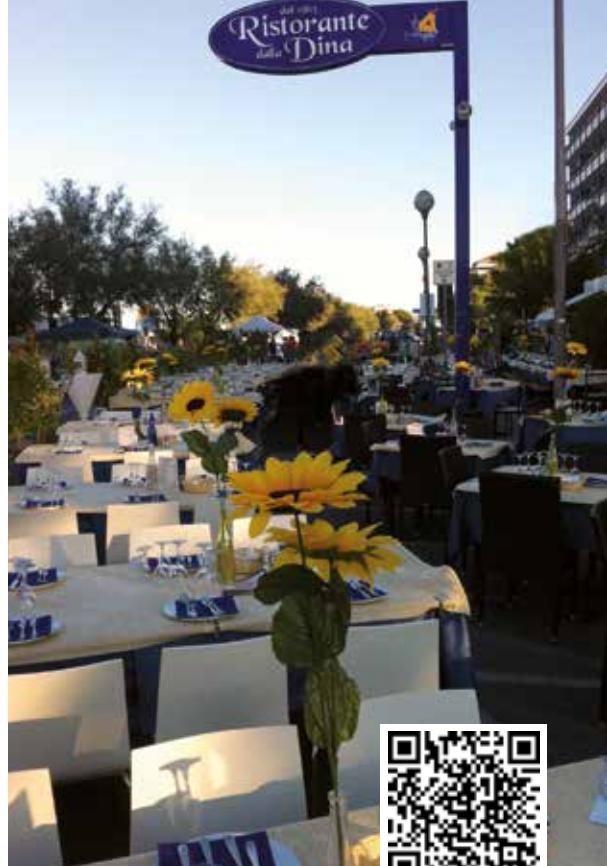
Paccheri all'astice.



The restaurant, which is located right in front of the canal harbour in Cervia, serves not only traditional seafood specialties but also tasty and innovative recipes in a relaxed and pleasant setting. All dishes are carefully prepared by the experienced chef and owner of the restaurant Dina Lunardini, and will be sure to satisfy even the most discerning palates. Thanks to over ten years of service to an appreciative clientele the Lunardini family has made this restaurant a "beacon" for all those wishing to enjoy the typical flavours of our sea.

● The chef recommends

Paccheri pasta with lobster.



SEMPRE APERTO
Always open



MARINARA - CERVESE
Seafood - Cervia



30



12.00 - 15.00
19.00 - 24.00





SEMPRE APERTO DA GIUGNO AD AGOSTO

Apertura stagionale da marzo a ottobre
Open every day from June to August, seasonal opening times from March to October



INTERNAZIONALE E DEL TERRITORIO

International and regional



20/30



7.30 / 1.00



JUST

RISTORANTE, LOUNGE BAR - RESTAURANT, LOUNGE BAR

Lungomare Deledda 98, Cervia - Tel. 0544 1936226

info@justcervia.it - www.justcervia.it

Nella suggestiva cornice del Lungomare Deledda, troviamo il JUST, punto di riferimento dalla mattina alla notte. Caffetteria: firmata Pascucci, si possono gustare caffè biologici con una vasta scelta di dolce e salato.

Ristorantino: a pranzo e cena, sulla terrazza vista mare, lo chef ogni giorno prepara con ingredienti di prima qualità fresche insalate di mare e di verdure e piatti con prodotti tipici del territorio.

Lounge Bar: musica, bollicine e cocktail la fanno da padrone nel dopocena targato JUST.



● Lo chef consiglia

Filetto di manzo agli aromi cotto su mattonella al sale dolce di Cervia con verdure fresche croccanti.



In the picturesque setting of the Deledda Promenade, you will find JUST, the right place to be from morning to night. Cafeteria: a Pascucci outlet that serves organic coffees with a wide selection of sweet and savoury snacks. Restaurant: lunch and dinner on the terrace overlooking the sea with dishes freshly prepared by our chef using quality ingredients: fresh seafood salads and vegetable dishes prepared with local products. Lounge Bar: music with sparkling wines or cocktails are the ideal combination after dinner at JUST.

● The chef recommends

Fillet of beef with herbs baked on a block of Cervia sweet salt with crisp fresh vegetables.

LA PESCHERIA DEL MOLO

RISTORANTE, PIZZERIA - RESTAURANT, PIZZERIA

Via Nazario Sauro 122, Cervia - Tel. 0544 971929

info@lapescheriadelmolo.com - www.lapescheriadelmolo.com



Situato sulla passeggiata del canale nel centro di Borgomarina, dal 1957 la Pescheria del Molo accoglie i suoi ospiti in un ambiente marinaro allegro offrendo prodotti di mare e di terra della tradizione gastronomica romagnola. I sapori genuini sono esaltati da piatti ricercati e rivisitati, che serviti con vini prestigiosi rendono ogni pasto un'occasione unica. Piatti creati per una clientela vegetariana veganae celiaca. NDa qualche è stata inerita anche un'Ottima

anche la pizza.

● Lo chef consiglia

Degustazione di crudità. Pentolaccia ai crostacei

Spaghetti alla chitarra con Granseola



Epitomising Cervia's gastronomic tradition for surf and turf dishes since 1957.

This cosy restaurant is situated right on the canal promenade in the centre of Borgomarina.

The careful and sophisticated preparation of our dishes enhances the natural flavours; when served with a fine wine every meal becomes a unique experience.

The best pizza of the Adriatic Riviera.

● The chef recommends

Home-made rough spaghetti with crab, and Mixed shellfish "Pentolaccia"

Selection of crudités.



APERTO TUTTO L'ANNO
CHIUSURA INVERNALE LUNEDÌ
*Open year round
In winter closed Mondays*



PESCE - CARNE - PIZZA
Fish - meat - pizza



20/30



12.00 - 15.00
18.30 - 24.00



Pizzeria
La vecchia Cervia

*La Pizza a Domicilio
da oltre 10 anni*

Consegna a:
Cervia, Milano Marittima,
Pinarella - Tagliata, Terme



Il quarto Cantone

*Le migliori birre Artigianali
Dal mondo
da abbinare alle nostre pizze*



Via Circonvallazione Sacchetti 25/B - 29, Cervia

per prenotazioni: 0544.974008

IL MEGLIO SULLA TUA TAVOLA

Gastronomia

Salumeria

Formaggeria

Enoteca

Casa del Formaggio
dal 1974



Cervia

Piazza A, Costa, 40 - Tel. 0544 71300

www.casadelformaggiocervia.it - **facebook:** Casa Del Formaggio Cervia





 **LUNEDÌ CHIUSO**
Monday closed

 **PESCE**
Fish

 **30/50**

 **Sabato e Domenica / Saturday and Sunday**
19,30-23,00
 **Mesi invernali / Winter months**
12,30-15,00
19,30-23,00



LA PORTA DEL MARE

RISTORANTE DI PESCE - SEAFOOD RESTAURANT

Via Circonvallazione Sacchetti 32 Cervia - Tel. 0544 71639

 @laportadelmareristorante

All'interno di una vecchia casa di salinari, vero e proprio patrimonio della città, sorge il ristorante "La porta del mare" dove si possono gustare piatti a base di pesce freschissimo in un ambiente accogliente.

Ravioli di pesce, crudité, piatti di street food ma anche sapori ricercati, a La Porta del mare tutto è curato nei minimi particolari perché il vostro pranzo o cena si trasformino in un'esperienza sensoriale senza precedenti.



● Lo chef consiglia

- Crudité
- Polpo su spuma di patate, datterini appassiti e aria di prezzemolo
- Cappesante scottate nel burro chiarificato su crema di zucchine in fiore, tuorlo marinato e zeste di limone



A house that once belonged to salt-workers, the true heritage of the city, now hosts "La porta del mare" restaurant where you can enjoy freshly prepared fish dishes in a cosy atmosphere. Fish ravioli, crudité, street food dishes but also more refined flavours, La Porta del mare ensures attention to the smallest detail so that your lunch or dinner becomes an unprecedented sensory experience.

● The chef recommends

- Crudité - Octopus on potato foam, dried tomatoes and scent of parsley
- Scallops seared in clarified butter on cream of courgette flowers, marinated egg yolk and lemon zest

LUNARDINA

PIZZERIA - PIZZERIA

Lungomare G. D'Annunzio 10, Cervia - tel 0544 913315

info@lunardina.it - www.lunardina.it



La nuovissima pizzeria Lunardina sorge a pochi passi dal centro di Cervia. Oltre ai gusti tradizionali, fra le sue pizze ci sono anche quelle a base di pesce, come quelle al carpaccio e frutti di mare. Per gli impasti, si può scegliere fra il classico a base di farina di grano tenero o al kamut. Il locale si distingue per la qualità dei prodotti biologici, oltre che per l'ottima selezione di vini e birre artigianali. Tutti i giorni, a partire dalle 18, è possibile usufruire della formula aperitivo.

● Lo chef consiglia

Pizza con trancio di tonno fresco.



Lunardina is a brand new pizzeria just a short walk from the centre of Cervia. In addition to the range of traditional pizzas, there are also fish-based toppings such as carpaccio and shellfish. You can also choose between a classic dough, made with wheat flour, or kamut. The pizzeria prides itself on the quality of organic products used, as well as its fine selection of wines and craft beers. We offer a special aperitif from 6 pm every day.

● The chef recommends

Pizza with fresh tuna steak.



APERTO TUTTO L'ANNO
Open all year



PIZZERIA
pizzeria



8



18.00 - 01.00





 **APERTO TUTTO L'ANNO**
Open all year

 **BAR ED OSTERIA DI SOLI PRODOTTI LOCALI, KM ZERO**
Bar and osteria with all locally-sourced, typical products

 **22**

 **Caffè e bottega / Café and shop**
7.00 - 24.00
Osteria / Osteria
12.00 - 15.00
19.00 - 24.00



OFFICINA DEL SALE

BAR, LIBRERIA E OSTERIA CON SOLO PRODOTTI TIPICI KM ZERO
BAR, BOOKSHOP AND OSTERIA WITH LOCALLY-SOURCED, TYPICAL PRODUCTS
Via Evangelisti 2, Cervia - Tel. 0544 976565
info@officinedelsale.com www.officinedelsale.com

Le Officine del Sale nascono da uno splendido recupero di un ex magazzino del sale del 1698. I suoi interni ospitano un Caffè con bottega e libreria, e un'osteria. Alle Officine del Sale troverete solo prodotti del territorio, sani, semplici e genuini, con ampio spazio per i Presidi Slow Food. Ogni ricetta è cucinata sapientemente, seguendo le ricette delle nostre nonne, tramandate di generazione in generazione. Al Caffè potrete provare una colazione nuova, spiritosa e gustosa, basata anch'essa sul prodotto tipico a



Km0, passando poi per le piadine a #miglionauticozero e gli aperitivi con preziosi distillati locali... Le Officine del Sale sono anche "Teatro del Musa" uno spazio polifunzionale che ospiterà ogni sorta di evento e momenti di aggregazione. Vi aspettiamo per potervi raccontare di persona tutto quello siamo...

Officine del Sale: Manifesto della Cultura Enogastronomica Cervese

● Lo chef consiglia

Cucina km zero e ricette a base di Sale dolce di cervia



The Officine del Sale are the result of a splendid recovery of the buildings that formerly housed the salt warehouse, built in 1698. Inside you will find a café with a shop, a bookshop and an osteria. The Officine del Sale only serves healthy, simple and genuine local foods with ample space for the Slow Food Presidium. Each dish is skilfully prepared, using recipes passed down from our grandmothers, from generation to generation. Each dish is skilfully prepared, using recipes passed down from our grandmothers, from generation to generation. At the Café you can try an appealing tasty, new breakfast also based on locally-sourced typical products, or enjoy a piadina at #miglionauticozero and the aperitifs with quality, local spirits... The Officine del Sale also house the "Teatro del Musa" that will host a variety of events and meetings. We look forward to having you here so we can tell you more about us... Officine del Sale: Manifesto of Cervia's enogastronomic heritage

● The chef recommends

Locally-sourced products and recipes based around Cervia's sweet salt

PACIFIC RESTAURANT

CUCINA CINESE, THAIANDESE, GIAPPONESE, SUSHI

CHINESE - THAI - JAPANESE - SUSHI

Viale Cristoforo Colombo 11, Cervia - Tel. 0544 71161

www.pacificrestaurant.it



A pochi passi dal mare, il nuovo ristorante Pacific Restaurant vi accoglie in un ambiente moderno e curato nei dettagli in cui gustare il meglio della cucina asiatica. Oltre al sushi sempre freschissimo, ogni giorno gli chef di Pacific Restaurant propongono specialità giapponesi, cinesi e thailandesi come: nigiri sushi, sashimi, hosomaki; futomaki; uramaki; carpaccio e tartare; sushi; involtini primavera, zuppe miste, riso e spaghetti, pollo, gamberi e verdure. Possibilità di mangiare con formula all you can eat, take away.

● Lo chef consiglia

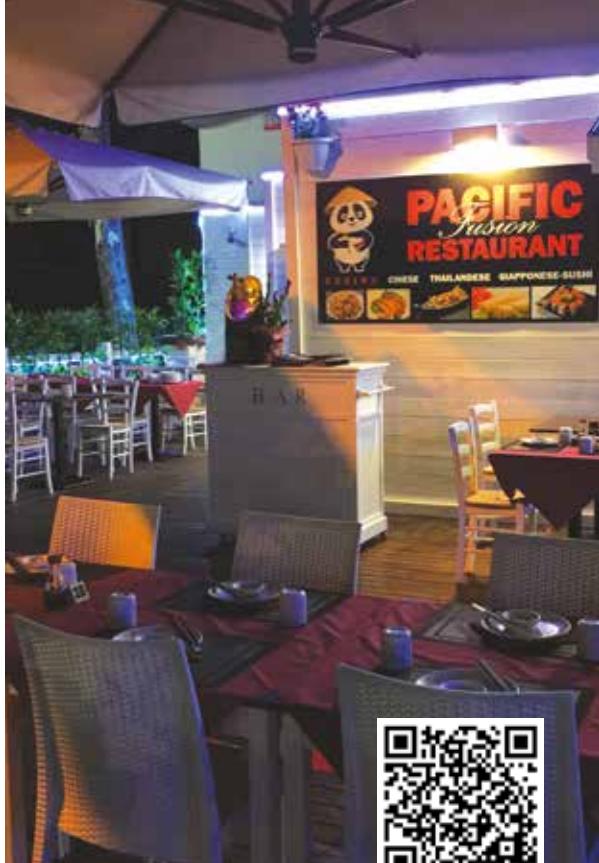
Riso al Pacific, Barca Sushi e Sashimi



Just a stone's throw from the sea, the new Pacific Restaurant welcomes you into an attractively modern ambience where you can enjoy the best of Asian cuisine. In addition to the freshest sushi, the Pacific Restaurant's chefs offer Japanese, Chinese and Thai specialties each day: nigiri sushi, sashimi, hosomaki; futomaki; uramaki; Carpaccio and tartare; sushi; Spring rolls, mixed soups, rice and spaghetti, chicken, shrimp and vegetables. You can also choose the all-you-can-eat option or take away.

● The chef recommends

Pacific-style rice, Sushi Boat and Sashimi



APERTO TUTTO L'ANNO
Open all year



CINESE, GIAPPONESE E THAIANDESE
chinese - japanese - thai



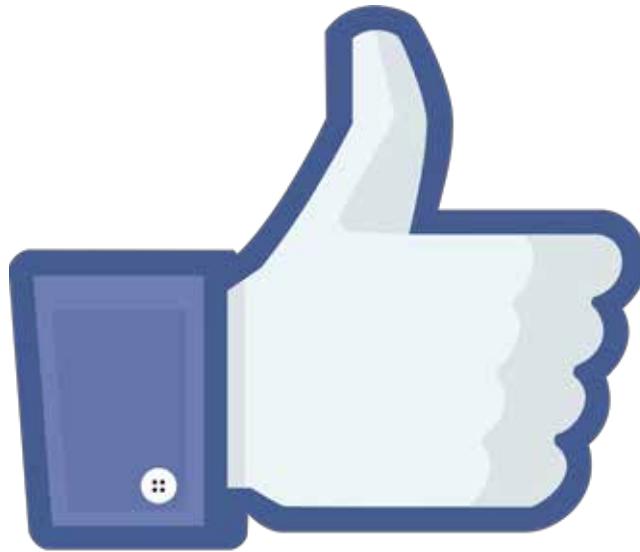
10 - 25



12.00 - 15.00
19.00 - 24.00



life
milanomarittima



milanomarittimalife

PAGODA

RISTORANTE, PIZZERIA - RESTAURANT, PIZZERIA

Viale Italia 125/A, Cervia - Tel. 0544 972666

info@ristorantepizzeriapagoda.it  Pagoda Ristorante Pizzeria



Dal 1975 sotto la guida della Famiglia Batani, a pochi passi dal lungomare di Cervia.

Specialità di pesce e pizza con forno a legna.

Aperto il fine settimana, festivi e prefestivi da marzo a maggio; tutti i giorni da maggio a settembre.

Chiuso il mercoledì a pranzo.

La pizza, uno dei punti cardine, è disponibile con impasto classico o al farro integrale.

Il locale dispone uno spazio all'aperto e di due sale interne, una delle quali con aria condizionata.

Disponibile anche il servizio d'asporto.

● Lo chef consiglia

Gnocchetti Pagoda, pizza, antipasto freddo di pesce



Managed by the Batani Family since 1975, the restaurant is just a stone's throw from Cervia seafront. Fish specialties and pizza baked in a wood-fired oven. Open weekends, public holidays and on the eve of public holidays from March to May; every day from May to September. Closed on Wednesdays for lunch. Pizza, one of our specialties, is available with classic dough or whole grain spelt flour. The restaurant also has one outdoor dining area and two indoor dining areas, one of which is air conditioned. Take away service is also available.

● The chef recommends

Pagoda dumplings, pizza, cold fish starter



CHIUSO DA OTTOBRE AD APRILE

Apertura da Marzo a Maggio:

weekend e festivi

da Maggio a Settembre: tutti i giorni

closed from October to April

Open from March to May;

weekends and public holidays

From May to September: every day



PESCE E PIZZA

fish and pizza



25,00 PESCE / 10,00 PIZZA



12.00 - 14.00

19.00 - 24.00



Trattoria La Gastronomia

Macelleria ★ Rosticceria ★ Gastronomia ★ Trattoria

Macellai dal 1962



Il negozio del buon
Mangiare vi aspetta
a Cervia!



Corso Mazzini 64 Cervia

Tel. 0544 71326 - www.gastronomiacerviacarni.com

Aperto tutti i giorni 7 - 14:30 / 16:30 - 23

Chiuso Domenica

facebook Gastronomia Cervia Carni

ROADSIDE RESTAURANT

AMERICAN DINER

CUCINA MESSICANA, STEAKHOUSE, HAMBURGERIA, FRIGGITORIA
AMERICAN CUISINE, TEX MEX, MEXICAN, STEAKHOUSE

Via G. di Vittorio 17, Cervia - Tel. 0544 971311 - 391 4141171

info@americanroadsidediner.com - www.americanroadsidediner.com



Nel cuore di Cervia, a due passi dalla Piazza e dal suo centro storico, un angolo di America ti aspetta!! Roadside Restaurant è un ristorante birreria unico ed accogliente dove potrai rivivere l'atmosfera dei vecchi Diner anni '50. Un locale per tutti, famiglie, giovani, coppie, dove potrai gustare tante varietà di piatti internazionali e dove i bambini si sentiranno come a casa. Si organizzano compleanni, eventi e serate a tema. Provare per tornare! Anche da asporto e domicilio, scarica la nostra App "Roadside Restaurant" e ordina i tuoi piatti preferiti, li riceverai comodamente ovunque tu sia.. a casa, in spiaggia, o magari in hotel!!

● Lo chef consiglia

Fajitas Roadside a base di riso al curry con gamberi, salmone, calamari e pollo, cipolla e peperoni in spezie messicane e gamberoni argentini grigliati, servito in padella direttamente al tavolo. Tagliata di manzo sudamericano con sale dolce di Cervia e scaglie di grana. I nostri SPECIAL BURGER da 230 gr.di: Chianina, Cervo, Cinghiale, Bufalo, Black Angus USA, Manzo Irlandese, Canguro, Wagyu e Mora Romagnola.



In the heart of Cervia, just a stone's throw from the Piazza and from Borgo Marina, a slice of America awaits you. Roadside Restaurant, a unique and welcoming BEER BAR AND RESTAURANT where you can experience the atmosphere of the old 50s American Diners. Suitable for everyone: families, young and older people. Birthdays, events and theme nights organised. Come and try and you will want to come back! Take away and home delivery services also available. Download our free APP and order your favourite meal to have it brought to your door!!

● The chef recommends

Roadside Fajitas based on rice curry with shrimp, strips of curried chicken, onion and peppers in Mexican spices and grilled prawns, served directly in a pan topped with lemon slices at the table. Grilled Argentinean fillet steak, Irish beef slices with flakes of Grana cheese and a mixed-leaf salad. Tuscany Burger: 200 g. of Chianina beef with Italian Fontina cheese and a ranch dressing.



APERTO TUTTO L'ANNO
Open all year



PESCE E CARNE
Fish and meat specialties



10/25



19.00 - 02.00 tutti i giorni / *Every day*





 **SEMPRE APERTO**
Always open

 **PIZZERIA E CUCINA CONTEMPORANEA**
Pizzeria and contemporary cuisine

 **15/20**

 **7.00 / 24.00**



TRÚCOLO

PIZZERIA, CAFFETTERIA, CUCINA - PIZZERIA, CAFFETERIA, CUISINE
Via XX Settembre 145, Cervia - Tel. 0544 977251
trucolocaffe@gmail.com  **Trúcolo Caffé**

Nel cuore di Cervia, alle spalle del Duomo, dal 2001 Trúcolo Caffé si è distinto per la caffetteria.

Oggi abbiamo ampliato la nostra offerta con la cucina e la pizzeria.

A pranzo piatti caldi e freddi con prodotti di stagione mentre a cena la regina è la pizza, da quella tradizionale a quella al tegamino oppure frita campana. La cura che abbiamo da sempre per la qualità, l'utilizzo del lievito madre, la farina grezza e la scelta di vari impasti, ci ha da subito permesso di distinguerci.

L'ampia scelte di birre artigianali

solo italiane e i dolci unici con proposte giornaliere completano il menù.

Tutto questo viene servito nella splendida cornice del Giardino della Cattedrale.



● **Lo chef consiglia**

Pizza frita campana, pizza alla curcuma, pasticceria creativa



In downtown Cervia, behind the Cathedral, Trúcolo Caffé has set itself apart for its cafeteria since 2001. We have expanded our offer to include cuisine and the pizzeria. For lunch, we serve hot and cold dishes with seasonal produce; pizza reigns at dinner, from the traditional kind to pan pizza or fried Campania-style pizza. What has immediately allowed us to set ourselves apart is our attention to quality, the use of sour dough starter, coarse flour, and the choice of different kinds of dough. The menu is completed by a vast choice of Italian craft beer and unique desserts with daily proposals. All this is served in the magnificent setting of the Garden of the Cathedral.

● **The chef recommends**

Fried Campania-style pizza, pizza with turmeric, creative pastry

VECCHIA PESCHERIA

“BOTTEGA E CUCINA” DAL MARE E DALL’ORTO

RISTORANTE DI PESCE, APERITIVI IN PIAZZETTA - FISH RESTAURANT, COCKTAIL BAR
Piazza Pisacane 3 (Piazzetta delle Erbe) Cervia - Tel. 0544 71179 - 3668218707

[facebook](#) [vecchia pescheria](#)



La Vecchia Pescheria si trova nel cuore di Cervia in un raccolto giardino urbano denominato “Piazzetta delle Erbe”.

Gioiello Ottocentesco e patrimonio di architettura archeologica. L’Antico “Mercato del Pesce” rappresenta uno spazio monumentale con la particolarità dei suoi 8 banchi marmorei, eleganti e corposi nella loro matericità.

La nostra cucina propone il pescato del giorno dal nostro mare e prodotti del territorio dalle campagne circostanti. La sfogliana con la pasta

fatta in casa, la piadina romagnola ed i prelibati dolci caserecci.

● Lo chef consiglia

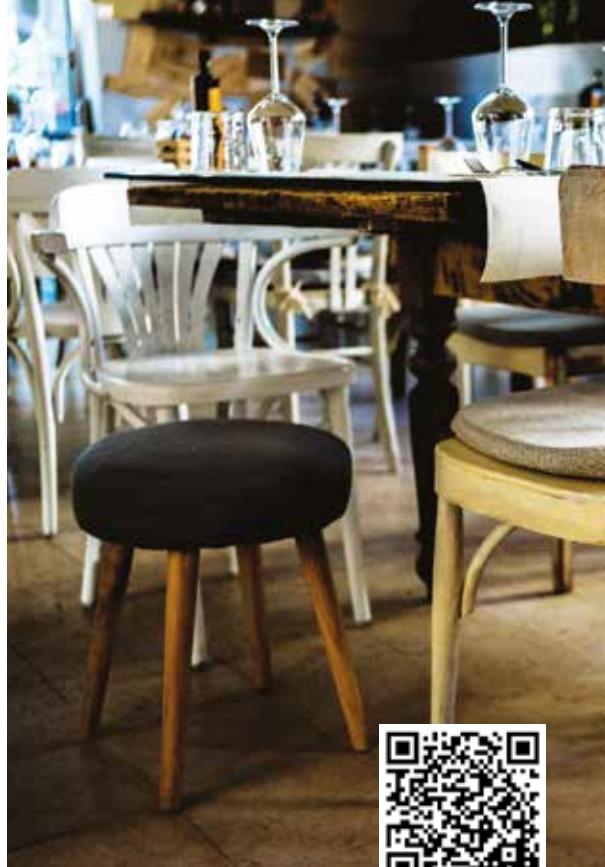
*Piada classica con Sardoncini al forno, pecorino dolce e cipolla rossa caramellata
Tagliatelle al mattarello con ragù di pesce azzurro, Bottarga e limone candito
Il nostro fritto di paranza nel cestino con verdure in tempura
Vasetto di Mascarpone con croccante di biscotto e cantuccio.*



The Vecchia Pescheria is located in the centre of Cervia in a cosy urban garden known as the “Piazzetta delle Erbe”. It is a gem of nineteenth architecture and heritage of archaeological architecture. The old “Fish Market” is a majestic building distinguished by its 8 marble counters with their elegant bulky materic effect. PHILOSOPHY Our limited menu offers only the fish of the day from our sea and products from the surrounding countryside. The freshly rolled pasta, the piadina of Romagna (unleavened flatbread) and exquisite desserts.

● The chef recommends

Classic piadina with baked anchovies, sweet pecorino cheese and red caramelised onion
Tagliatelle with bluefish ragout, fish roe and candied lemon
Our mixed fried fish in a basket with tempura vegetables
Jar of Mascarpone with crunchy biscuit and almond biscuit.



APERTO TUTTO L'ANNO
PERIODO INVERNALE GIORNO
DI CHIUSURA MARTEDÌ

Open all year winter period closed on tuesdays



CUCINA DI PESCE E REGIONALE
DEL TERRITORIO
Regional, fish cuisine



20/30



LUNEDÌ-VENERDÌ 17.00-24.00

Monday-friday 5.00 pm - 12.00 am

SABATO-DOMENICA 12.00-24.00

Saturday-sunday 12.00 pm - 12.00 am



collegati



a www.milanomarittimalife.it
scoprirai ogni giorno
gli hotel, i ristoranti, le attività
commerciali, le novità, gli eventi,
le serate speciali...
di Milano Marittima.

www.milanomarittimalife.it



MilanoMarittimaLife

info e pubblicità Tel 0543 30.343
info@balestriebalestri.it



Internet, il mezzo più usato per gestire l'incoming con contenuti interattivi, foto, video gallery e social network... milanomarittimalife.it un portale sempre aggiornato con tutte le news del territorio, motore di ricerca interno e schede tecniche amministrabili delle attività commerciali. 365 giorni di eventi, serate speciali, spettacoli, concerti, feste sulla spiaggia. 365 giorni di notizie, le ultime novità dalla Riviera Adriatica, con articoli interessanti per chi vuol conoscere tutto quello che succede a Milano Marittima.

Versione anche in cirillico. 🇷🇺



LA CERVESE

DI MAZZONI E PETRINI S.R.L.



FOOD SERVICE dal 1971

*Per noi una
tradizione di famiglia*

*Per voi una
garanzia di qualità*



Via del Lavoro, 8 - Montaletto di Cervia (RA)
Tel. 0544 96 52 65 - lacervese@lacervese.it - www.lacervese.it



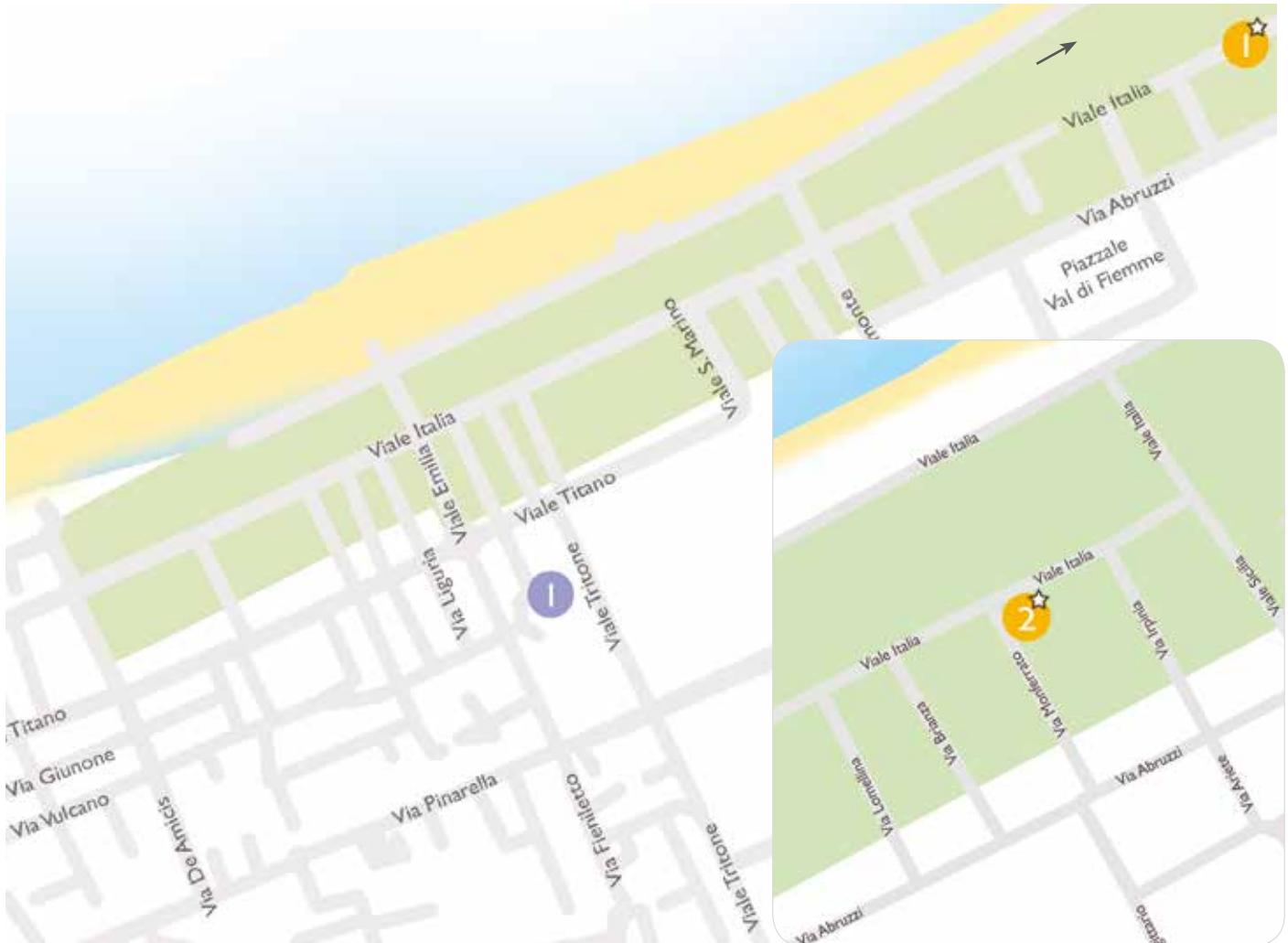
PINARELLA E TAGLIATA

● RISTORANTI

- 1 Osteria la Marinara
- 2 Ranch

● SPONSOR

- 1 Ottica MiMa





PINARELLA E TAGLIATA

E' il turismo delle famiglie a premiare Pinarella e Tagliata. Caratterizzate da una lunga spiaggia di sabbia finissima, attrezzata e accogliente con alle spalle la pineta, zone attrezzate per picnic e giochi per bambini. Pinarella è località ricca di negozi, di locali per giovani e di attrezzature sportive. Di sera il centro si anima grazie alle numerose iniziative turistiche. Da non perdere la Sagra della Seppia in primavera e il Festival degli aquiloni, autentiche e spettacolari acrobazie sulle ali del vento. Anche Tagliata nei mesi estivi cura un calendario di iniziative e piccoli intrattenimenti per grandi e bambini.



Pinarella and Tagliata are among the best-loved family tourist destinations. They have long beaches of fine sand, well-equipped and comfortable, and lively entertainment activities that enliven the beach during the day. Opposite the beach there is the pine wood that offers shade, equipped picnic areas and children's playgrounds.



RISTORANTI

- Osteria La Marinara
- Ranch

OSTERIA LA MARINARA

RISTORANTE, PIZZERIA - RESTAURANT, PIZZERIA

Viale Italia 290, Pinarella di Cervia - Tel. 0544 988869

info@osterialamarinara.it - www.osterialamarinara.it



Sul lungomare di Pinarella di Cervia di fronte alla pineta nasce la nuova Osteria "La Marinara" - Pizzeria, che offre piatti tipici romagnoli e nazionali a base di pesce nostrano, di carne e non da meno le ottime pizze. L'accurata scelta delle materie prime garantisce l'ottima qualità dei nostri piatti. Pregio e gusto in un ambiente familiare caldo e accogliente. Wifi gratuito. Area giochi bimbi.

● Lo chef consiglia

"Carta mista" alla vecchia maniera, Polpo alla griglia



Along the promenade of Pinarella di Cervia is the new Osteria La Marinara that offers Italian dishes with locally-caught fish and much more.

The careful selection of raw materials ensures the high quality of our dishes. Value and flavours in a warm and friendly family atmosphere. Free Wi-Fi.

● The chef recommends

Grilled octopus, old fashioned 'Menu à la carte'.



SEMPRE APERTO

dal 01 giugno al 30 settembre

Open every day from 1st June to 30th september



PESCE - PIZZA - CARNE - GASTRONOMIA

Fish - pizza - meat - gastronomy



25-60



11.30 - 14.00

19.00 - 22.30



RANCH

RISTORANTE, PIZZERIA - RESTAURANT, PIZZERIA
Viale Italia 368, Tagliata di Cervia - Tel. 0544 987355
ranchristorante@gmail.com - www.ranchristorante.it



Direttamente sulla pineta di Tagliata di Cervia, a due passi dal mare, un locale in cui trascorrere piacevoli momenti alla scoperta della cucina del territorio e dei suoi preziosi prodotti. I menù a base di pesce sono arricchiti da proposte rivisitate dallo chef e le serate a tema rappresentano il fiore all'occhiello delle calde serate estive, profumate dalle pizze appena sfornate. In collaborazione con AIC, propone anche menù gluten-free. L'ampia sala bambini, i giochi in giardino e l'animatrice a disposizione lo rendono un luogo

particolarmente adatto alle famiglie.

● Lo chef consiglia

Spiedone "40" con capperante, tonno, mazzancolle, spada e salmone. Insalata di carciofi con gamberi marinati agli agrumi e scaglie di mandorle tostate. Crema al lime con frutta fresca.



Located right on the pine forest of Tagliata di Cervia, at just a stone's throw from the sea, this is the ideal place to relax and enjoy the local produce prepared with regional recipes. The chef adds a special touch to our fish menu and on balmy summer evenings you can enjoy our much appreciated theme nights when the scent of freshly baked pizzas wafts on the air. In collaboration with AIC (Italian Celiac Association) we also offer a gluten-free menu. Thanks to our large children's room, entertainer and playground in the garden we are especially family-friendly.

● The chef recommends

"40" kebab with scallops, tuna, shrimp, swordfish and salmon. Artichoke salad with prawns marinated in citrus fruits and toasted almond flakes. Lime curd with fresh fruit.



APERTO DA MARZO A OTTOBRE
SEMPRE APERTO da giugno ad agosto
CHIUSO IL MARTEDÌ negli altri mesi
Open from march to october, always open from june to august, closed on tuesday in the other months



ROMAGNOLA del territorio, specialità pesce
Regional cuisine from Romagna, fish specialties



24



12.00 - 14.30
19.00 - 00.30





CALENDARIO EVENTI

Eventi che durano l'intera stagione

Events that run through the season

BORGOMARINA

VETRINA DI ROMAGNA

18 Maggio - 10 Settembre, tutti i giovedì, Cervia. Una formula di successo che propone mercatini, esposizioni di prodotti tipici e dell'artigianato artistico di Romagna, animazione e proposte gastronomiche dei ristoranti dell'antico borgo dei pescatori, mostre artistiche ed incontri culturali.

BORGOMARINA

ROMAGNA SHOWCASE

From May 18 to September 10 every Thursday in Cervia. Arts and crafts, tastings of typical products

CERVIA

CITTÀ GIARDINO

26 Maggio- fine Settembre Cervia-Milano Marittima Mostra floreale a cielo aperto più grande d'Europa con migliaia di piante e fiori in aiuole e giardini realizzati da architetti del verde

CERVIA GARDEN CITY

(45° edition)
26th May- end of September

Cervia-Milano Marittima

The biggest European flower exhibition with hundreds of plants and flowers realized by green designers from all over the world.

AGHI DI PINO

31 maggio - 6 settembre il mercoledì, Pinarella (viale Emilia, viale Italia) Mercatino di artigianato artistico, attività di laboratorio (realizzazione di ceramiche, mosaici, aquiloni), incontri culturali e mostra mercato di prodotti enogastronomici e di artigianato

PINE NEEDLES

From May 31 to September 6 every Wednesday, Pinarella. Art workshops, cultural events and wine, food and crafts exhibitions along Viale Emilia and Viale Italia

VIALETTI DEGLI ARTISTI

2-5, 9-12, 17-19 Giugno, 23 Giugno - 10 Settembre Canalinò di Milano Marittima Designer, creativi e artigiani provenienti da tutta Italia esporranno le loro opere d'arte, manufatti artigianali e creazioni di eco-design.

THE ARTISTS' LANE

2-5, 9-12, 17-19 June; 23 June to September 10 Canal of Milano Marittima Designers, artisans and those with creative flare exhibit their works of art, artisan products and eco-design creations

SALINA SOTTO LE STELLE

16 Giugno - 8 Settembre Serata con un esperto astrofisico per osservare le stelle nella suggestiva atmosfera notturna dei bacini salati raggiunti in barca elettrica (ritrovo

ore 21,00, Centro Visite via Bova 61, durata 3 ore circa). Info: www.atlantide.net/salinadicervia
SALT MARSHES UNDER THE STARS

From 16 June to 8 September every Friday
Visits to the salt marshes by night with stargazing.

CERVIALUMEDICANDELA

6 Giugno - 12 Settembre Il centro di Cervia e il borgo dei pescatori ospitano artigiani e artisti locali.

CERVIA

BY CANDLELIGHT

From June 6 to September 12- on Tuesdays in Cervia
Local artisans and artists.

VISITE GUIDATE ALLA SALINA CAMILLONE

Dal 16 Giugno al 15 Settembre, il giovedì e la domenica alle 17. In visita alla salina ancora attiva come produzione artigianale grazie al Gruppo Culturale Civiltà Salinara
GUIDED TOURS TO SALINA CAMILLONE
From June 16 to September 15 every Thursday and Sunday at 17,00.

PASSEGGIATE ECOLOGICHE IN PINETA

12-26 Giugno, 10-24 Luglio, 7-21 Agosto, 4 Settembre Milano Marittima. Alla scoperta della flora e della fauna della pineta. Ritrovo all'ingresso della pineta allo Stadio dei Pini Germano Todoli di Milano Marittima, ore 18,00
ECOLOGY WALKS IN

THE PINE FOREST

June 12 to 26; July 10 to 24; August 7 to 21; September 4 Milano Marittima. Discovering flora and fauna of the pine forest.

SALINARO PER UN GIORNO

Dal 20 Giugno al 30 Agosto Salina Camillone, tutti i martedì. Un pomeriggio in compagnia dei salinari a raccogliere il sale nell'antica Salina Camillone. (Info: 338 9507741)

SALINARO FOR A DAY

From June 20 to August 30 every Tuesday
A chance to spend an afternoon in saline.

MILANO MARITTIMA LIBERTY

26 Giugno, 24 Luglio, 21 Agosto. Passeggiata narrata nel centro della Milano Marittima Liberty ripercorrendo i passi del suo fondatore Giuseppe Palanti. Visita esterna dei villini di vacanza di primo Novecento (Ritrovo Fontana Rotonda 1° Maggio ore 21).

MILANO MARITTIMA LIBERTY

26 June, 24 July, 21 August. A walk through the centre of "Mima"

CERVIA PANORAMICA

15-29 Giugno, 6 e 20 Luglio, 3-17-31 agosto tutti i giovedì alle 10,30 La Torre San Michele si apre ai visitatori per mostrare lo splendido panorama dell'alto della sala panoramica del

Quinto Piano: il comparto dei Magazzini del Sale, il Quadrilatero, le Saline, la pineta di Milano Marittima (ritrovo presso Torre San Michele). Info: Cerviaturismo.it

CERVIA PANORAMICA

From June 15 to 29, July 6-20; August 3-17-31, every Thursday at 10:30 am - Cervia. The San Michele Tower opens to visitors to allow access to the panoramic viewing room on the fifth floor

Giugno

June

6° SAGRA DELLA COZZA

1- 4 Giugno Festa delle cozze prodotte nel mare antistante Cervia. Una sei giorni tutta dedicata al palato con piatti di cozze per tutti i gusti.

6th MUSSEL FESTIVAL

June 1-4. Borgomarina Vetrina di Romagna. The festival dedicated to mussels from the sea before Cervia. Four days dedicated entirely to mussel dishes to suit every taste.

RUNNING IN MILANO MARITTIMA

4 Giugno Gara podistica aperta ad atleti ed amatori che prevede un percorso nelle aree suggestive della località.

RUNNING IN MILANO MARITTIMA

4th June Running race for athletes and lovers across the beautiful landscapes of

Milano Marittima.

MILANOMARITTIMA LIFE GOLF CUP

25 Giugno Milano Marittima. Nell'ambito del torneo 18 buche al Golf Club di Milano Marittima, nel pomeriggio si svolgerà un open day con la possibilità di provare il gioco del golf e cocktail per la presentazione del magazine MilanoMarittimaLife Summer 2017.

MILANO MARITTIMA LIFE GOLF CUP

Tournament, open day, and cocktails for the presentation of the magazine MilanoMarittimaLife.

NOTTE DEL LISCIO

9-11 Giugno
In tutte le località della Riviera si balla sulle note del liscio di Romagna. Info www.notteliscio.it

BALLROOM DANCING NIGHT

From 9 to 11 June. In all the establishments of the Riviera you can dance to the tune of Romagna's ballroom music

NOTTE CELESTE

17 Giugno
Terme di Cervia
Una notte per rilassarsi e scoprire il mondo naturale delle terme. www.lanotteceleste.it

SPA NIGHT

17 June. A night to relax and discover the natural world of the spa
www.lanotteceleste.it

MODULO FEST

16-18 Giugno

Milano Marittima.

Un festival itinerante come unico comune denominatore l'ARTE. Performance nelle location più affascinanti di Cervia e Milano Marittima

MODULO FEST

From 16 to 18 June Milano Marittima e Cervia presents MODULO FEST, a travelling festival with one common denominator: ART Performances in the most fascinating locations in Cervia and Milano Marittima and in places long forgotten.

FESTIVAL DELLA ROMAGNA

17-24 Giugno
Cervia area Magazzini del Sale - Borgo Marina, Piazza Garibaldi. Spettacoli, mostre, incontri culturali e laboratori dedicati ai bambini.

ROMAGNA FESTIVAL

From 17 to 24 June. A week dedicated to Romagna's traditions: culture, music, dance, food and wine.

FESTIVAL DELLA MUSICA

21 Giugno
Centro di Cervia, Piazza Garibaldi, Piazzetta Pisacane
A cura della scuola di musica di Cervia e del Comune di Cervia (ore 21,00)

MUSIC FESTIVAL

21 June, old town centre of Cervia.

FESTIVAL DELLE ARTI

23-25 Giugno

Cervia - Piazzale dei Salinari (ore 21-23,30).

Emozioni artistiche per tutte le espressioni della creatività.

FESTIVAL OF ARTS

From 23 to 25 June, Piazzale Salinari. Artistic emotions for all the expression of creativity.

Luglio

July

NOTTE ROSA

7 luglio
Torna la Notte Rosa in Riviera con un ricco calendario di appuntamenti 'in rosa' anche a Cervia e Milano Marittima. Tema di questa edizione è "Together, insieme" al centro di un mare di icone-simbolo della Riviera Romagnola, dalla piadina agli ombrelloni, dalla musica ai parchi divertimento e tanto altro...tutti insieme. Info: www.lanotterosa.it

PINK NIGHT-NOTTE ROSA
7 July. The Pink Night is back with dinners, parties, music and entertainment.

VIP MASTER TENNIS

14-15 Luglio Circolo Tennis, Milano Marittima
Sfida d'eccezione sui campi di terra rossa del Circolo Tennis con un grande torneo fra VIP.

VIP MASTER TENNIS

14 and 15 July Milano Marittima Tournament between actors, journalists and personalities from the world of entertainment.

facebook MILANOMARITTIMALIFE





CALENDARIO EVENTI

NEK IN CONCERTO

15 Luglio, Cervia
Con la sua straordinaria energia, Nek regalerà al pubblico di Piazza Garibaldi le note degli indimenticabili successi della sua carriera e i brani del suo ultimo album "Unici in tour".

NEK CONCERT

15th July, Cervia.
The Italian singer Nek will entertain spectators of Piazza Garibaldi with songs from his late album "Unici in tour"

FILOSOFIA SOTTO LE STELLE

17- 23 Luglio
Cervia, Piazzale dei Salinari e luoghi vari.

Sale Saperi e Sapori: una settimana di eventi con personaggi importanti nell'ambito filosofico in luoghi di grande suggestione

PHILOSOPHY UNDER THE STARS

From 17 to 23 July
Cervia, Piazza A. Costa
The 2017 festival hosts relevant personalities from the world of philosophy in places of great beauty

LA ROTTA DEL SALE

25 Luglio
Cervia, Piazzale dei Salinari
Suggestivo spettacolo per rievocare le antiche rotte del commercio del sale

THE SALT ROUTE

25th July Cervia,
piazzale dei Salinari.
With music, story-telling and history

LA SPIAGGIA AMA IL LIBRO

25 Luglio-15 Agosto Cervia
I turisti possono incontrare in riva al mare e in diversi punti delle località cervesi gli autori dei successi dell'ultima stagione letteraria. In caso di maltempo gli incontri si svolgeranno presso la sede Ascom.

THE BEACH LOVES BOOKS

25th July-15th August, Cervia. Presentation by well-known authors.

MANNOIA IN CONCERTO

29 luglio
Cervia, Piazza Garibaldi
Con la sua consueta forza interpretativa, Fiorella Mannoia accompagnata dalla sua band, regalerà al pubblico le note del suo ultimo album "Combattente".

MANNOIA CONCERT

29th July, Cervia.
The Italian singer Fiorella Mannoia will entertain spectators of Piazza Garibaldi with songs from her late album "Combattente".

Agosto

Agosto

L'ANTICO E LE PALME

4-6 Agosto
Terza edizione della mostra Mercato Antiquariato Milano Marittima che propone oggetti d'arte, mobili, gioielli, dipinti, stampe, ceramiche e manufatti d'arte.

ANTIQUES IN MILANO MARITTIMA

August from 4 to 6 August, Rotonda 1 Maggio and Viale Gramsci.
Exhibition of precious works of art and antiques

IL SARCHIAPONE

25° EDIZIONE
5-6 Agosto
Cervia, Piazza Garibaldi.
Sfida per giovani comici in onore del grande Walter Chiari

IL SARCHIAPONE

Comedy Sketches
5-6 August, Cervia
Challenge contest for young comedians

TORNEO INTERNAZIONALE DI BEACH TENNIS ITF

Dal 31 luglio al 6 Agosto
Beach Tennis World Championship, un evento che vede sfidarsi grandi campioni del tennis su sabbia provenienti da tutto il mondo.

INTERNATIONAL BEACH TENNIS WORLD CHAMPIONSHIP

From 31st July to 6th August. Champions from all over the world will face each other on the beach.

WORLD MASTER SCULTURE DI SABBIA

Spiaggia libera, Lungomare Grazia Deledda a Cervia. Dall'8 agosto al 10 agosto si svolge la gara. Mostra fino al 20 ottobre.

WORLD MASTER OF SAND SCULPTURES

Free beach, Cervia
From 8th to 10 August competition. Show until 20 October.

NOTTE DI SAN LORENZO

10 Agosto. Fascino, magia e mistero, una giornata speciale che sfocia in una cascata di fuochi d'artificio
SAN LORENZO
10th August.
Celebration with fireworks on the beach

HAPPY BIRTHDAY MILANO MARITTIMA

14 Agosto Rotonda Primo Maggio.

Festa di compleanno per ricordare la nascita della Città Giardino

HAPPY BIRTHDAY MILANO MARITTIMA

14 August, Rotonda Primo Maggio. A party for the 104th birthday of the area

FERRAGOSTO ON THE BEACH

15 agosto sulla spiaggia. Feste per tutta la giornata, aperitivi e cene in spiaggia per salutare il l'estate
FERRAGOSTO ON THE BEACH
15th August on the beach, dining and parties

BE COLOR

19 agosto Cervia
Torna la happy run, la corsa non competitiva che si svolge in un contesto ricco di colori, musica, festa ed allegria, per promuovere il divertimento e la voglia di stare insieme

BE COLOR

19th August, Cervia.
A friendly run race with a lot of colors, music and amusement.

UNA SETTIMANA DOLCE COME IL MIELE

18-19, 25-26 Agosto
Centro storico Cervia
Due weekend dedicati al mondo delle api e del miele con eventi e iniziative.
A "SWEET AS HONEY" WEEK
18-19, 25-26 August
Old town, Cervia

Settembre

September

SPORT E CULTURA A 4 ZAMPE

9-10 Settembre
Cervia, Fantini Club n. 182
Dimostrazione di addestramento, ricerca e soccorso della squadra cinofila. Attività di dog therapy e momenti culturali, sportivi e di spettacolo.

SPORT AND CULTURE ON FOUR PAWS

9 and 10 September, Fantini Club n. 182 Cervia
Obedience demonstrations, dog therapy and everything you need for a dog

21° SAPORE DI SALE

7-10 Settembre
Magazzini del sale, Cervia.
Giornate dedicate all'"oro bianco". L'antica tradizione della rimessa del sale, trasporto che avviene su una "burchiella" trainata lungo gli argini del canale.

THE TASTE OF SALT

7th-10th September, Cervia. Meetings, exhibitions, markets and shows dedicated to salt.

MERCATO EUROPEO

15 Settembre - 17 Settembre. Prodotti e sapori dell'Europa a Cervia
"THE TASTES OF EUROPE" MARKET
From 15 to 17 September, Cervia

IRONMAN

23-24 Settembre
Arriva a Cervia la tappa italiana del triathlon di "lunga distanza" caratterizzato dall'insieme di tre discipline: nuoto (3,8 Km), ciclismo (108 Km) e corsa (42,195 Km).

IRONMAN

23-24th September, Cervia. The first Italian stage for Ironman, the athletics competition based on swimming, cycling and running.

26° SPRINT KITE NEWS

29 Settembre - 1 Ottobre
Spiaggia libera Cervia. Diverse le specialità: Jumpingkite, salto in lungo appesi all'aquilone, Buggy, Kitesurf e Kiteboard.

SPRINT KITE NEWS

From 29th September to 1st October, Free beach Cervia. Stunt kite exhibitions on the beach: Jumpingkite, Buggy, Kitesurf and Kiteboard

October

October

MOTORS BEACH SHOW

30 Settembre - 1 Ottobre
Fantini Club, Lungomare Deledda. Manifestazione

dedicata ai motociclisti. Varie le esibizioni tra cui quad, trial, tractor pooling, rally car, macchine e moto da fuori strada.

MOTORS BEACH SHOW

30th September - 1st October, Fantini Club n. 182 Cervia
Meeting for motorbike enthusiasts: quad, trial, tractor pooling, rally car, off-road.

A CAVALLO DEL MARE

7-8 Ottobre, Cervia. 12° grande kermesse dedicata al cavallo sulla spiaggia
THE SEA ON HORSE-BACK
7-8 October
Rally of horses on the beach, riding exhibitions and special shows.

December

December

MIMAONICE

Milano Marittima, dicembre fino al 10 gennaio
La pista sul ghiaccio da record attorno alla rotonda Primo Maggio, il mercatino con le cassette gourmet, spettacoli e animazione per i più piccoli, che troveranno anche la casetta di Babbo Natale e della Befana. Addobbi artistici e luminarie natalizie.

MIMAONICE

Milano Marittima
From December to 10th January
A record-breaking ice rink

around the Primo Maggio roundabout, the Christmas market with gourmet cabins, shows and entertainment for children, who can also find Santa Claus and the Befana in their grottos. Artistic decorations and illuminations for a large and glittering Christmas village.

EMOZIONI DI NATALE E CAPODANNO

Cervia. La pista del ghiaccio in piazza Garibaldi, le Natività, tutte particolari e curiose, dal presepe di sale a quello dei salinari, a quello galleggiante con statue "di sale" sulla burchiella, alle grandi sculture di sabbia che ripropongono famose opere d'arte sulla Natività. E poi il brindisi di san Silvestro con i fuochi d'artificio
CHRISTMAS AND NEW YEAR EXCITEMENT CERVIA

In Cervia the ice rink in Piazza Garibaldi, the Nativity scenes, all detailed and enchanting, from the Nativity Scene created from salt to that of the salt miners, to the floating one with "salt" statues on the burchiella salt boat, and then the customary toast on New Year's Eve accompanied by fireworks



TerrediSale

RISTORAZIONE CERVESE



Il sindacato dei pubblici esercizi, ristoranti e bar, ha in corso progetti ed idee per la promozione della gastronomia e delle tipicità locali, a partire dalla valorizzazione dei prodotti tipici, quali la COZZA DI CERVIA, il SALE DOLCE DI CERVIA e quanto la nostra terra ci offre di meraviglioso



Federazione Italiana Esercenti Pubblici e Turistici
Via Levico n. 21/C - 48015 Cervia (RA)
Tel. 0544 911011 - Fax 0544 972815 - confcervia@sicot.it





HOTEL



MILANO MARITTIMA

***** **L**
Hotel Waldorf
VII Traversa n. 17
48015 Milano Marittima
waldorf@premierhotels.it

Hotel MarePineta Resort
Viale Dante n. 40
48015 Milano Marittima
booking@marepinetaresort.com
Tel. 0544 992263

Hotel Palace
Viale 2 Giugno n. 60
48015 Milano Marittima
palace@selecthotels.it
Tel. 0544 993618

Hotel Premier & Suite
VII Traversa n. 15
48015 Milano Marittima
premier-suite@premierhotels.it
Tel. 0544 995839

**** **S**
Hotel Globus
Viale II Giugno n. 59
48015 Milano Marittima
globus@hotelglobus.it
Tel. 0544 992115

**** **S**
Hotel Le Palme
VII Traversa n. 12
48015 Milano Marittima
lepalme@premierhotels.it

Hotel Alexander
Viale II Giugno n. 68
48015 Milano Marittima
info@alexandermilanomarittima.it
Tel. 0544 991516

Hotel Atmosfere
Via F. Baracca n. 4
48015 Milano Marittima
info@hotelatmosfere.it
Tel. 0544 991456

Hotel Aurelia
Viale 2 Giugno n. 34
48015 Milano Marittima
haurelia@selecthotels.it
Tel. 0544 975451

Hotel Bellettini
VIII Traversa n. 22
48015 Milano Marittima
info@bellettinihotel.it
Tel. 0544 994166

Hotel Belvedere
Rotonda Don Minzoni n. 1
48015 Milano Marittima
info@belvederemilanomarittima.it
Tel. 0544 991286

Hotel Delizia
VIII Traversa n. 23
48015 Milano Marittima
info@hoteldelizia.it
Tel. 0544 995441

Hotel Derby
II Traversa n. 27
48015 Milano Marittima
info@hotel-derby.com
Tel. 0544 991692

Hotel Mazzanti
Viale Forli n. 51
48015 Milano Marittima
info@hotelmazzanti.it
Tel. 0544 991207

Hotel Miami
Viale III Traversa n. 31
48015 Milano Marittima
info@hotelmiamibeach.com
Tel. 0544 991628

Hotel Vistamare Suite
Viale Romagna n. 199
48125 Lido di Savio
info@vistamaresuite.com
Tel. 0544 949613

*** **S**
Hotel Byron
XI Traversa n. 22
48015 Milano Marittima
hotel@hotelbyron.it
Tel. 0544 994023

*** **S**
Hotel Luxor
Viale Cadorna n. 1
48015 Milano Marittima
info@luxor-hotel.it
Tel. 0544 992383

*** **S**
Hotel Plaza
Viale II Giugno n. 121
48015 Milano Marittima
info@hplaza.eu
Tel. 0544 991301

*** **S**
Hotel Royal
VI Traversa n. 18
48015 Milano Marittima
info@hotelroyalmilanomarittima.com
Tel. 0544 995152



HOTEL

*** S

Hotel Sahara

Viale Anello Del Pino n. 4
48015 Milano Marittima
info@hsahara.it
Tel. 0544 992001

Hotel Chery

Via IX Traversa n. 13
48015 Milano Marittima
info@hotelchery.it
Tel. 0544 992211

Hotel Brasil

Via Cimarosa n. 13
48015 Milano Marittima
info@hotelbrasilmilanomarittima.it
Tel. 0544 991042

Hotel Corallo

Violetto Ortigara n. 10
48015 Milano Marittima
info@hcorallo.com
Tel. 0544 991343

Hotel Deborah

Viale II Giugno n. 81
48015 Milano Marittima
info@hoteldeborah.com
Tel. 0544 991344

Hotel Delfino

Viale Spontini n. 12
48015 Milano Marittima
info@milanomarittimahotels.it
Tel. 0544 991698

Hotel Franca

Viale Dante n. 1
48015 Milano Marittima
info@hotelfranca.net
Tel. 0544 975100

Hotel Happy

XVI Traversa n. 7
48015 Milano Marittima
info@hotelhappycervia.it
Tel. 0544 992374

Hotel Golf & Beach

V Traversa mare n. 18
48015 Milano Marittima
info@golfbeachhotel.it
Tel. 0544 992080

Hotel Helvetia

Viale II Giugno n. 105
48015 Milano Marittima
info@helvetiahotel.com
Tel. 0544 991085

Hotel Holiday

Viale V. Veneto n. 8
48015 Milano Marittima
dir@holiday-hotel.it
Tel. 0544 973434

Hotel Meris

Viale Forli n. 28
48015 Milano Marittima
merishotel@tin.it
Tel. 0544 991138

Hotel Orsa Maggiore

Viale Matteotti n. 126
48015 Milano Marittima
info@orsamaggiorehotel.it
Tel. 0544 991425

Hotel Residence Jamaica

I Traversa Pineta n. 11
48015 Milano Marittima
residencejamaica@libero.it
Tel. 0544 995136

Hotel Residence Piccolo

Viale II Giugno n. 83
48015 Milano Marittima
piccolo@piccolosilver.it
Tel. 0544 992036

Hotel Ridolfi

Viale Anello Del Pino n. 18
48015 Milano Marittima
info@hotelridolfi.net
Tel. 0544 994547

Hotel Sayonara

Viale Anello del Pino n. 9
48015 Milano Marittima
info@hotelsayonaramm.it
Tel. 0544 992233

Hotel Selene

V Traversa n. 11
48015 Milano Marittima
info@hotelselene.net
Tel. 0544 992307

Hotel Silver

Via Spalato n. 10
48015 Milano Marittima
silver@piccolosilver.it
Tel. 0544 992312

Hotel Singapore

VII Traversa n. 6
48015 Milano Marittima
info@hotelsingapore.it
Tel. 0544 994209

Hotel Tiffany's

Viale II Giugno n. 14
48015 Milano Marittima
info@milanomarittimahotels.net
Tel. 0544 974154

Hotel Trionfal

III Traversa n. 29
48015 Milano Marittima
info@milanomarittimahotels.net
Tel. 0544 991461

Hotel Viamare

Via Mascagni n. 12
48015 Milano Marittima
info@milanomarittimahotels.net
Tel. 0544 974343

** Garni

Hotel Stresa

XIII Traversa n. 3
48015 Milano Marittima
residence.stresa@gmail.com
Tel. 0544 991493

* Garni

Hotel Napoleon

III Traversa n. 16
48015 Milano Marittima
Tel. 0544 995572

CERVIA

**** S

Hotel Villa Del Mare SPA Resort

Lungomare Deledda n. 84
48015 Cervia
info@villadelmaresparesort.com
Tel. 0544 971200

*** S

Hotel Rosenblatt

Viale dei Mille n. 49
48015 Cervia
info@hotelrosenblatt.com
Tel. 0544 72301

Hotel Anastasi

Viale Italia n. 44
48015 Cervia
info@hotelanastasi.com
Tel. 0544 71549

Hotel Astoria

Lungomare Deledda n. 32
48015 Cervia
info@astoriacervia.com
Tel. 0544 71475

Hotel Cervia

Viale Italia n. 55
48015 Cervia
info@hotelcervia.it
Tel. 0544 971111

Hotel Commodore

Lungomare Deledda n. 126
48015 Cervia
info@hotelcommodore.it
Tel. 0544 71666

*** Garni

Hotel La Colonia

Lungomare Deledda n. 38
48015 Cervia
info@clubhoteldante.it
Tel. 0544 977448

*** Garni

Hotel Locanda

Da Lorenzo

Lungomare Deledda n. 8
48015 Cervia
info@locandalorenzo.it
Tel. 0544 971247

Hotel Elite

Viale Dei Mille n. 73
48015 Cervia
elite@emmehotels.com
Tel. 0544 71386

Hotel Explorer

Viale C. Colombo n. 71
48015 Cervia
info@hotelexplorer.it
Tel. 0544 71642

Hotel Gabry

Viale Italia n. 102
48015 Cervia
hgabry@cervia.com
Tel. 0544 71308

Hotel Genzianella

Viale Roma n. 85
48015 Cervia
info@emmehotels.com
Tel. 0544 970442

Hotel La Falena

Viale C. Colombo n. 69
48015 Cervia
info@hotellafalena.com
Tel. 0544 971050

Hotel Lungomare

Via Lungomare D'Annunzio n. 26
48015 Cervia
info@emmehotels.com
Tel. 0544 973021

Hotel Odeon

Lungomare Deledda n. 22
48015 Cervia
info@hotel-odeon.it
Tel. 0544 71402

HOTEL

- ***
Hotel Orchidea
Lungomare Grazia Deledda n. 30
48015 Cervia
info@hotelorchidea.it
Tel. 0544 71378
- ***
Hotel Rita
Via Marco Polo n. 27
48015 Cervia
geal@cervia.com
Tel. 0544 71371
- *** **Garni**
Hotel Rivamare
Viale Italia n. 97
48015 Cervia
hotel.rivamare@libero.it
Tel. 0544 71635
- ***
Hotel Riz
Via Venere n. 10
48015 Cervia
info@rizhotel.it
Tel. 0544 71340
- ***
Hotel Trocadero
Lungomare D'Annunzio n. 32
48015 Cervia
geal@cervia.com
Tel. 0544 71507
- ***
Hotel Villa Liliana
Via Marsala n. 2
48015 Cervia
aldaltri@me.com
Tel. 0544 971104
- ***
Hotel Volturmo
Viale Volturmo n. 126
48015 Cervia
info@rizhotel.it
Tel. 0544 71349
- ***
Hotel Zani
Via Titano n. 10
48015 Cervia
hotelzani@hotelzani.it
Tel. 0544 71992
- **
Hotel Lydia
Via Venere n. 25/A
48015 Cervia
lydiahotel@libero.it
Tel. 0544 971134
- *
Hotel Amedea
Viale Italia n. 46
48015 Cervia
info@emmehotels.com
Tel. 0544 71721
- * **Garni**
Hotel Canoa
Via Minerva n. 1
48015 Cervia
info@canoahotel.it
Tel. 0544 972389
- *
Hotel Tzigana
Via Amerigo Vespucci n. 4
48015 Cervia
info@emmehotels.com
Tel. 0544 970442
- ***
Hotel Lem
Viale E. De Amicis n. 5
48015 Pinarella di Cervia
info@hotellemcasadeicervia.it
Tel. 0544 972618
- ***
Hotel Liverpool
Via Titano n. 73
48015 Pinarella di Cervia
hliverpool@cervia.com
Tel. 0544 987147
- ***
Hotel Milena
Via Mezzanotte n. 9
48015 Pinarella di Cervia
gianpaolo.casadei@fastwebnet.it
Tel. 0544 987301
- ***
Hotel New York
Viale Titano n. 52
48015 Pinarella di Cervia
info@hotelnewyork.it
Tel. 0544 976280
- ***
Hotel Pinetina Mare
Viale Italia n. 139/141
48015 Pinarella di Cervia
info@pinetinamare.it
Tel. 0544 987080
- ***
Hotel Riziana
Viale Mezzanotte n. 37
48015 Pinarella di Cervia
info@hotelriziana.com
Tel. 0544 987268
- ***
Hotel San Domenico
Viale Italia n. 296
48015 Pinarella di Cervia
info@hotelsandomenicopinarella.it
Tel. 0544 987348
- ***
Hotel Valentino
Viale Italia n. 272
48015 Pinarella di Cervia
info@hotelvalentino.net
Tel. 0544 987506
- **
Hotel Abc
Via Titano n. 53
48015 Pinarella di Cervia
info@hotelabc-ra.com
Tel. 0544 987179
- **
Hotel Casadei
Viale E. De Amicis n. 7
48015 Pinarella di Cervia
info@hotellemcasadeicervia.it
Tel. 0544 972617
- ** **Garni**
Hotel Furga
Via Mezzanotte n. 21/A
48015 Pinarella di Cervia
info@hotelfurga.it
Tel. 0544 987043
- **
Hotel La Playa
Via Toscana n. 6
48015 Pinarella di Cervia
info@hotellaplaya.net
Tel. 0544 987273
- **
Hotel Manila
Via Toscana n. 8
48015 Pinarella di Cervia
info@hotelmanila.it
Tel. 0544 987204
- ***
Hotel Monica
Viale Abruzzi n. 78
48015 Tagliata di Cervia
info@hotelmonicacervia.it
Tel. 0544 988247
- ***
Hotel President
Via Irpinia n. 16
48015 Tagliata di Cervia
calderonihotels@tin.it
Tel. 0544 987470
- ***
Hotel Renodoro
Via Sicilia n. 74
48015 Tagliata di Cervia
info@renodoro.it
Tel. 0544 987312
- **
Hotel Clift
Via Irpinia n. 5
48015 Tagliata di Cervia
arcobalenovacan@libero.it
Tel. 0544 988633
- **
Hotel Franchina
Viale Abruzzi n. 87
48015 Tagliata di Cervia
arcobalenovacan@libero.it
Tel. 0544 987212
- *
Hotel Sabrina
Via Sicilia n. 76
48015 Tagliata di Cervia
contatti@hotelsabrina.info
Tel. 0544 987311

PINARELLA

*** S
Hotel Thomas
Viale Italia n. 268
48015 Pinarella di Cervia
hotelthomas@hotelthomas.com
Tel. 0544 987710

*** S
Hotel Bassetti
Via San Marino n. 6
48015 Pinarella di Cervia
info@hotelbassetti.it
Tel. 0544 987267

Hotel Amarcord
Viale Emilia n. 13
48015 Pinarella di Cervia
info@hotelamarcord.com
Tel. 0544 987153

Hotel Camis
Via Campania n. 4
48015 Pinarella di Cervia
info@hotelcamis.it
Tel. 0544 987014

TAGLIATA

*** S
Hotel Escorial
Via Monferrato n. 4
48015 Tagliata di Cervia
info@hotelescorial.it
Tel. 0544 987264

Hotel Andreucci
Via Abruzzi n. 130
48015 Tagliata di Cervia
geal@cervia.com
Tel. 0544 987071

Hotel Karim
Viale Italia n. 364
48015 Tagliata di Cervia
geal@cervia.com
Tel. 0544 987297

In collaborazione con



e con gli Hotel amici di
Milano Marittima Life

ADRIATIC GOLF CLUB CERVIA

Viale Jelenia Gora 6
Milano Marittima
Tel. 0544 992786

AMBULATORIO VETERINARIO

Dr.ssa Ricci Carla
Via Niccolò Paganini 5
Milano Marittima
Tel. 338 1479734
www.mimavet.it

AMICI DELLA VELA

Viale Ruggero Leoncavallo 9
Milano Marittima
Tel. 0544 974125
www.circolonauticocervia.it

BIBLIOTECA COMUNALE

Circonvallazione Edoardo
Sacchetti 111 Cervia
Tel. 0544 979384

CASA DELLE FARFALLE

Viale Jelenia Gora 6
Milano Marittima
Tel. 0544 995671

CARABINIERI 112

Comando di Milano Marittima
V.le Matteotti, 169
Tel. 0544 997000

CENTRO IPPICO LE SIEPI

via Nullo Baldini 19/B
Milano Marittima
Tel. 0544 949303

CENTRO SPORTIVO AZZURRO

Il Traversa 1, Milano Marittima
Tel. 0544 992493
Fax 0544 992493

CENTRO TENNIS CLUB MARE E PINETA

Viale Due Giugno 46
Milano Marittima
Tel. 0544 992687 - 992262

CENTRO VISITE SALINA

Via Bova 61 - Cervia
Tel. 0544 973040

CIRCOLO TENNIS

V.le Jelenia Gora 4
Milano Marittima
Tel. 0544 994307

CLUB CANOA KAYAK

Viale Jelenia Gora 8
Milano Marittima,
Tel. 0544 1994931
Cell. 333 9949985

COOPERATIVA

BAGNINI CERVIA
Cervia Tel. 0544 72011
Numero Verde 800 216676
www.laspiaggiadicervia.com

ESCURSIONI AMBIENTALI

Coop. Atlantide Via Bollana 10
Montaletto di Cervia
Tel. 0544 965806
www.atlantide.net

FARMACIA CENTRALE

Viale Milano 8
Milano Marittima
Tel. 0544 994217

GUARDIA COSTIERA

Lungomare Gabriele
D'Annunzio
Cervia
Tel. 0544 72355
www.guardiacostiera.it

INFO TURISTICHE

IAT - Viale Giacomo Matteotti
Tel. 0544 993435
iatmilanomarittima@
cerviaturismo.it

ITALIA IN MINIATURA

Via Popilia 239
(S.S. 16 adriatica Km 197)
Viserba di Rimini (RN)
Tel. 0541 736736
info@italiaiminatura.com

LUOGHI DI CULTO

Chiesa Cattolica
Parrocchiale Stella Maris
III Traversa 2
Milano Marittima
Tel. 0544 994403
Cell. 339 4079020

MIRABILANDIA

Tel. 0544 561111 - 561156
www.mirabilandia.com

MUNICIPIO

Piazza Garibaldi 1
Cervia
Tel. 0544 979111

MUSEO DEI BURATTINI

Tel. 0544 965876 - 971958
www.arrivanodalmare.it

MUSA MUSEO DEL SALE

c/o Magazzino del Sale Torre
Via N. Sauro 18
Cervia
Tel. e Fax 0544 977592

PARCO NATURALE

Via C. Forlanini
vicino Terme di Cervia
Tel. e Fax 0544 992885
Tel. 0544 979110
Cell. 328 1505914

PRO LOCO PROJECT

Milano Marittima
Cell. 345 4636338
www.prolocomilanomarittima.it

PRONTO SOCCORSO E GUARDIE MEDICHE

Via Ospedale 17
Cervia
Tel. 0544 917613

RADIO TAXI

TAXI MINIBUS SOC. COOP
V.le della Stazione 36/a
Cervia
Tel. 0544 973737

SPORTING BEACH

Lido di Savio (RA)
cell. 348 7455540

STADIO DEI PINI TODOLI

Viale Ravenna 61
Milano Marittima
Tel. 0544 993033

STAZIONE FERROVIARIA FS

Viale della Stazione 36
Cervia
Call Center 892021
www.trenitalia.com

TERME DI CERVIA SPA

Via Carlo Forlanini 16
Cervia
Tel. 0544 990111
www.termespa.org

UFFICI POSTALI

Viale Ravenna 11-13-15
Milano Marittima
Tel. 0544 992907

BEST SERVICE NCC

Noleggio con Conducente
Cervia - Milano Marittima -
Cesena - Forlì - Ravenna
Tel 342 9638555

Alimentazione Biologica



*bio*fiore

PENSA AL NATURALE

ALIMENTI BIOLOGICI E MACROBIOTICI - FRUTTA E VERDURA
PRODOTTI DA FORNO FRESCHI
CURA DELLA PERSONA E IGIENE DELLA CASA
PRODOTTI PER CELIACI - VEGAN - SENZA GLUTINE - SUGAR FREE - 100% RAW



Raw
CHOCOLATE

Consegna anche a domicilio

facebook

Viale Matteotti 94 (tra VII e VIII traversa) Milano Marittima
tel. 0544 993402 - Aperto tutto l'anno

www.biofiore.com

Biofiore Alimentazione Biologica





OGGI HO VOGLIA DI...!

PESCE, CROSTACEI, SUSHI, CARNE, PIZZA

Difficile scegliere tra la **gastronomia del territorio** o i piatti raffinati della **cucina creativa**.

- **Clicca** sul nuovo MOTORE DI RICERCA di **Milano Marittima, Cervia, Pinarella e Tagliata** per specialità gastronomiche.
il tuo piatto **preferito**
- **Scopri** il **ristorante**



www.milanomarittimalife.it